

இதழ் 118

ஐப்பசி 2020

ISSUE 118

OCTOBER 2020

## நெருக்கடிகளிலிருந்து இலங்கை மீள்வது எப்போது, எவ்வாறு?

இலங்கை ‘நெருக்கடிகளிலிருந்து’ மீள்வது எவ்வாறு என்பது இன்று மிகப்பெரும் கேள்விக்குறியாக மாறியுள்ளது.

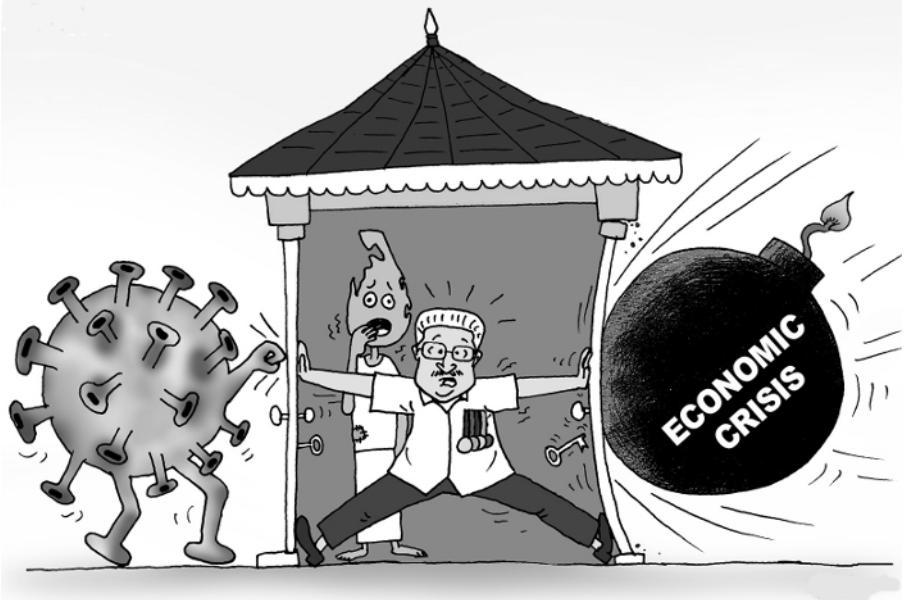
நெருக்கடிகள் எனும்போது ஒரு நெருக்கடி அல்ல, பல நெருக்கடிகள் என்று அர்த்தம்.

வழமையாக அவை அரசியல் குழல், பொருளாதார நெருக்கடி, அந்திய நிரப்புந்தம், இனப்பிரச்சினை என்ற வகையறாக்கனுக்குள் அடங்கிவிடும். ஆனால் இவ்வநூட் ஆரம்பத்தில் உருவான கொரோனா என்ற நோய்த்தொற்று மேலதிகமாக இலங்கையையும் பெருமளவுக்குப் பாதித்துள்ளது.

2019 நொவம்பர் வரை ஆட்சியிலிருந்த ஜக்கிய தேசியக் கட்சி தலைமையிலான ‘நல்லாட்சி’ அரசாங்கம் இலங்கையை பெரிய அளவுக்குச் சீரழித்துவிட்டுச் சென்றது. சென்றது என்பதை விட அவ்வரசு மக்களால்

தூக்கியெறியப்பட்டது என்பதே சரியான வார்த்தைப் பிரயோகமாகும். அந்த அரசை மக்கள் எவ்வளவு தாரம் வெறுத்தார்கள் என்பதற்கு கடந்த வருடம் நொவம்பரில் நடைபெற்ற ஜனாதிபதித் தேர்தலில் கோத்தபாய ராஜபக்ச பெற்ற அமோக வெற்றியிலிருந்தும், இவ்வநூடம் ஒகஸ்ட் மாதம் நடைபெற்ற பொதுத் தேர்தலில் தற்போதைய அரசுக்கு மக்கள் மூன்றில் இரண்டு பெரும்பான்மை வழங்கியதிலிருந்தும், ஐ.தே.கவுக்கு ஒரு உறுப்பினர் கூட வழங்காததிலிருந்தும் தெரிந்து கொள்ளலாம்.

ஐ.தே.க. அரசு போதிய பெரும்பான்மை இல்லாத அரசாக இருந்தும், தமிழ் தேசியக் கூட்டமையின்தும், ஜேனிமின்தும் வெளிப்படையான ஆதரவுடன் பல மக்கள் விரோத, தேச



விரோதச் செயல்களில் ஈடுபட்டது. அவ்வரசு பொதுச் சொத்துகளை தனிப்பட்ட பெரும் முதலாளிகளுக்கும், அந்தியக் கொம்பனிகளுக்கும் மலிவு விலையில் தாரை வார்த்து தேசிய பொருளாதாரத்தை அதல்பாதாளத்துக்குக் கொண்டு சென்றது.

அது மாத்திரமின்றி, முன்னைய ராஜபக்ச அரசு இலங்கையை சினாவுக்கு அடகு வைத்துவிட்டது என்ப பிரச்சாரம் செய்து பதவிக்கு வந்த ஐ.தே.க. அரசு, பின்னர் பொருளாதாரத் தேவைகளுக்காக அதே சினாவின் காலடியில் விழுந்ததுடன், நாட்டின் நலனைக் கவனத்தில் கொள்ளாது அம்பாந்தோட்டைத் துறைமுகத்தை சினாவுக்கு 99 வருட காலக் குத்தகைக்கும் வழங்கியது.

அத்துடன், உலக வங்கி, சர்வதேச நாணய நிதியம், ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கி போன்ற ஏகாதிபத்திய வட்டிக் கடைகளிடமும், அமெரிக்கா உட்பட பல மேற்கு நாடுகளிடமும் பல கோடி டொலர்கள் பணத்தை அறா வட்டிக்கு

வாங்கி நாட்டைப் பெரும் கடனாளியாகவும் மாற்றியது.

இன்னொரு பக்கத்தில் நாட்டின் வெளிவிவகாரக் கொள்கையை ஏகாதிபத்திய சக்திகளுக்குச் சார்பாக மாற்றி, நாட்டுக்குப் பாதகமான பல ஒப்புந்தங்களைச் செய்ததுடன், மேற்கத்தைய சக்திகளுக்கு அடிப்பின்து மேற்கத்தைய சக்திகள் சர்வதேச அரங்கில் கொண்டு வந்த நமது நாட்டுக்குப் பாதகமான – இறைமையையும் சுயாதீந்த்தையும் பாதிக்கின்ற தீர்மானங்களுக்கு வழியமைத்துக் கொடுத்தது.

இன்னொரு பக்கத்தில் இனப் பிரச்சினையைத் தீர்ப்பதாக தமிழ் மக்களுக்குப் போலியான வாக்குறுதிகளை வழங்கிக்கொண்டு, மறுபக்கத்தில் தமிழ் பிரிவினைவாத (புலி சார்பு) சக்திகள் வெளிநாடுகளிலிருந்து நாட்டுக்குள் சுதந்திரமாக வந்து போகவும், தமது தொரச்சி 14ம் பக்கம் பார்க்க...

# 2020 ஆம் ஆண்டை முடக்கியுள்ள கோவிட்-19

இந்த வருடத்தின் முதல் ஆறு மாதங்களும் கோவிட்-19 வைரஸ் காரணமாக முடங்கிக் கிடந்தது உலகம். மீண்டும் மெதுவாக தனது இயல்பு வாழ்க்கைக்கு திரும்பி வருகிறதென ஆறுதல்லடந்து கொண்டிருக்கையில், மறுபடியும் உலகின் பல நாடுகள் முடக்கப்பட்டுக் கொண்டிருக்கின்றன. கொரோனா வைரஸிற்கு இதுவரையில் 216 நாடுகளில் 39 மில்லியனுக்கும் அதிகமான உறுதிப்படுத்தப்பட்ட நோயாளிகளும் 11 இலட்சம் உயிரிழப்புகளும் பதிவாகியுள்ளன. இதில் கடந்த இரண்ட்ரை மாத காலத்தில் மட்டும் 21 மில்லியன் பேர் தொற்றுக்குள்ளாகி இருப்பதாகவும் 4 இலட்சம் பேர் மரணமடைந்துள்ளதாகவும் புள்ளிவிபரங்கள் கூறுகின்றன. அதாவது தொற்றின் அதிகரிப்பு வீதம் பண்டங்கு அதிகரித்த வண்ணமுள்ளது.

அதேவேளையில், உலகில் இதுவரையில் 29 மில்லியன் பேர் கொரோனா நோயிலிருந்து குணமாகியுள்ளனர் என்பது மகிழ்ச்சி தரும் செய்தியே. எனினும், அனைத்தும் பரிசோதனைகளிலும் குணமடைந்து விட்டதாகக் கூறப்பட்ட நோயாளிகளில் பலருக்கு, பின்னர் நடந்த சோதனைகளில் இந்த வைரஸ் தாக்குதல் இருப்பதும் கண்டியப்பட்டுள்ளது. தற்போதைய நிலவரங்களின்படி நாளோளின்படி அண்ணொலாக 4 இலட்சம் பேருக்கு தொற்று இருப்பதாகக் கண்டு பிடிக்கப்படுவதாகவும், ஆறாயிரம் பேரளவில் மரணத்தைத் தழுவவதாகவும் தெரிய வருகின்றது.

இலங்கையில் ஒப்பீட்டாவில் கொரோனாத் தொற்றின் தாக்கம் மிகவும் குறைவாக காணப்பட்டு வந்தது. அதற்குக் காரணம், தற்போதைய அரசு மேற்கொண்டு வரும் நடவடிக்கைகளே. அண்ணையில் உலக சுகாதார நிறுவனம் கோவிட்-19 இற்கான இலங்கை அரசின் எதிர்வினைக்கு தனது பாராட்டுதலையும் தெருவித்துள்ளது. எனினும் கடந்த சில வாரங்களாக கொரோனா அச்சுறுத்தல் அதிகரித்து வருவதாக இலங்கை அரசாங்கம் தெரிவிக்கின்றது.

கம்பஹா மாவட்டத்தின் மினுவாங்கொடை பகுதியிலுள்ள தனியார் ஆடைத் தொழிற்சாலையோன்றில் பணிபிரந்து பெண் ஓருவருக்கு கொரோனா தொற்றிருப்பதாக, ஒக்ரோபர் 3ந் திகதி உறுதிப்படுத்தப்பட்டது. அதனைத் தொடர்ந்து, கடந்த 10 நாட்களில், இரண்டாயிரம் பேர் வரையில் தொற்றுக்குள்ளாகி இருப்பதாகத் தெரிய வருகின்றது. இலங்கையில் இதுவரையில் மொத்தமாக 5200 பேருக்கு கொரோனா வைரஸ் இருப்பதாக உறுதி செய்யப்பட்டுள்ளது. இதில் பலியானவர்களின் எண்ணிக்கை 13 பேர் மட்டுமே என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

இலங்கையின் அண்டை நாடான இந்தியாவில் தொற்றுக்கு உள்ளாகியதாக உறுதி செய்யப்பட்டவர்களின் எண்ணிக்கை 73 இலட்சத்தினைத் தாண்டியும், பலியாகியானவர்களின் எண்ணிக்கை 1.1 இலட்சத்திற்கு மேற்பட்டதாகவும் உள்ளன. தொற்றாளர்கள் மற்றும் பலியானவர்களின் எண்ணிக்கைகளில் முறையே 82 இலட்சம், 2.2 இலட்சம் என, உலகில் கொரோனா பாதிப்பில் அமெரிக்கா தொடர்ந்தும் முதலிடத்திலும், இரண்டாமிடத்தில் இந்தியாவும் இருக்கின்றன.

கொரோனா வைரஸ் பரவலைத் தடுக்க மேற்கொள்ளப்பட்ட முடக்க நடவடிக்கைகளினால், உலகப் பொருளாதாரம் கடுமையாக வீழ்ச்சி அடைந்துள்ளது நடப்பு ஆண்டில் உலகப்

**தொடர்பு மின்னஞ்சல் முகவரி:** [sunvaanavil@gmail.com](mailto:sunvaanavil@gmail.com)

'வானவில்' இதழுக்கு ஆக்கங்களை அனுப்ப விரும்புவர்களும், இதழ்களைப் பெற்றுக்கொள்ள விரும்புவர்களும் மற்றும் அனைத்துத் தொடர்புகளுக்கும் மேலுள்ள மின்னஞ்சல் முகவரியுடன் தொடர்பு கொள்ளவும்:

இணையத்தளம்: <http://manikkural.wordpress.com/> இந்த இணையத்தளத்தில் இதுவரையில் வெளிவந்த அனைத்து வானவில் இதழ்களையும் வாசிக்கலாம்.

பொருளாதாரம் 5.2 சதவீதம் அளவுக்கு வீழ்ச்சியடையும் என உலக வங்கி கணித்துள்ளது. உள்ளாட்டுத் தேவை, வழங்கல், வர்த்தகம், நிதி என்பன கடுமையாகப் பாதிக்கப்பட்டுள்ளதால், வளர்ச்சியடைந்த நாடுகளின் பொருளாதாரம் சரிவடையும்.

எப்போது பொருளாதார நெருக்கடி வரப்போகிறது என்று தெரியாமல் இருந்த நிலையில், கோவிட்-19 உலகின் பொருளாதார நெருக்கடியை மேலும் தீவிரமாக்கியுள்ளது. அத்தியாவசிய தேவைகளைத் தவிர பிற தொழில் நடவடிக்கைகள் முற்றாக முடங்கியுள்ளன. சந்தைப் பொருளாதாரம் பிரதானமாகி, அது உலகமயமாக்கப்பட்ட பின், இதுபோன்ற நெருக்கடிகள் சர்வசாதாரணமானவை என்றே முதலாளித்துவம் கருதுகிறது. வழக்கமாக நெருக்கடி காலம் என்று வந்தாலே அதில் அரசியலும் சந்தையும் தனக்கான வாய்ப்புகளைத் தேடிக்கொண்டே இருக்கும். அதனால் அவை ஒருபோதும் நெருக்கடியால் ஏற்படும் விளைவுகளைப் பற்றி கவலை கொள்வதில்லை.

தொற்று நோய்களை முற்றாக ஓழிக்க முடியும், ஆனால் கோவிட்-19 என்பது விரைவில், தொவது காலவரையறுக்குள் ஓழிக்கப்பட முடியாது என்றே மருத்துவ ஆராய்ச்சியாளர்கள் கூறுகின்றனர். வைரஸ் பரவலிற்கு எதிராக எப்படி செய்துபடுவது என்பதற்கு முன்னதாக, நாங்கள் எவ்வறைத் தவிர்க்க வேண்டும் என்பது பற்றியே சிந்திக்க வேண்டும். அதாவது மிகப்பாரியளவிலான தொற்று பரவுவது தவிர்க்கப்பட வேண்டும். ஒரே நேரத்தில் ஒரே பகுதியில் பலருக்கு தொற்று ஏற்படுவது என்பது விரைவான பரவுவுக்கு இட்டுச்செல்லக் கூடியது என்பதே மிக மோசமாக நடக்கக் கூடியது.

ஒரு மருத்துவர் ஆயிரக்கணக்கான நோயாளிகளுக்கு ஒருவர் பின் ஒருவராக வைத்தியம் பார்க்க முடியும். ஆனால் ஒரே நேரத்தில் ஆயிரக்கணக்கான நோயாளிகள் நோயற்றிருக்கும் போது ஒரே மருத்துவரால் அனைவருக்கும் வைத்தியம் பார்க்க முடியாது. சுகாதாரப் பராமரிப்பு முறையின் அளவுத்திறனுக்கு அதிகமாக நோயற்றவர்களின் எண்ணிக்கை இருக்கும் போது, பராமரிப்பு எதுவுமின்றி அதிமானோர் கைவிடப்படுவார்கள். இந்த நிலை உருவாகும் போது சிகிச்சையளிக்கப்படாமலேயே ஏராளமானோர் இறந்துவிடுவார்கள். மேலும் சுகாதார ஊழியர்களும் தொற்றுக்கு ஆளாகுவார்கள். கட்டாயமாக பராமரிப்பு முறையின் அளவுத்திறன் வீழ்ச்சியடைந்து, நோயாளிகள் பராமரிப்பின்றி இருக்க நேரிடும்.

இந்தமாதிரியான வேளைகளில் கோவிட்-19 நோயாளிகளுக்கு மட்டுமல்ல, அனைத்து நோயாளிகளுக்குமான ஆபத்து, மிக அதிகமாக இருக்கும். புற்றுநோய் அல்லது இதய நோய்கள் போன்ற மரணத்திற்கான பொதுவான காரணங்களால் அவதியும் நோயற்றவர்களின் கைவிடப்படுவார்கள். இதழ்களைத் தவிர்க்க வைத்தியம் சிகிச்சைக்கூடிய கிடைக்க முடியாது. முருத்துவர்களை அனுகூ முடியாமல் போகலாம். கோவிட்-19 தொற்றுக்கு ஆளாகலாம் என்ற அச்சுத்தில் மருத்துவரிடம் செல்லுவதை பலபேர் தள்ளிப்போடலாம். இதனால் தங்களின் நோயை உரிய நேரத்தில் கண்டிரிவதை தவற விடுகிறார்கள்.

உயிருக்கும் பொருளாதாரத்துக்கும் பெரும் அச்சுறுத்தலாக மாறியுள்ள இன்றைய சூழலை திட்டமிட்டு எதிர்கொள்ளவில்லை எனில் எதிர்காலம் மோசமாவதை தடுக்க முடியாது.

## வானவில்

மக்கள் சீவுக் ருடியரு வ்தாயின்கப்பட்டது 71ஆவது ஆண்டு நிலத்தையாட்டி (1949 இன்றோயர் 01 - 2020 இன்றோயர் 01) சீவுப் புட்சினில் தலகர்த்துவம் மாஷவால் எழுதப்பட்ட இங்கட்டுவர் பிரசுராகின்றன. இங்கட்டுவரையில், இரண்டாம் உலக யுத்தத்தில் எதிர்காலம் குறித்தும், பாலிசு யுத்த வெறியில் வெறியில் இடிவு பெய்யுமாக இஞ்கும் எப்பது குறித்தும், சோவியத் யூனியன் ஹோஸ் சுட்டப்போகும் வெற்றி குறித்தும், மாஷு தீர்க்கத்திரிசெந்துடன் நவ் ஆஸ்வை முன்வெந்துள்ளார்.

## இரண்டாவது உலக யுத்தத்தின் திருப்புமையம்



ஸ்டாலின்கிராட் சமர் பிரீத்தானீய அமெரிக்க பத்தீரீகைக்கால் வேர்டன் சமருடன் ஓப்பீட்ப்பட்டது. "செவ்வேர்டன்" இப்பொழுது உலகப் பிரீத்தமானது. இந்த உவமை முற்றாகப் பொருத்தமானதல்ல. இன்றைய ஸ்டாலின்கிராட் சமர் முதலாவது உலக யுத்தத்து வேர்டன் சமரீலீருந்து இயல்பில் வேறுபட்டது. ஆனால், அவற்றுக்கு ஒரு ஒற்றுமை உள்ளது - முன்பு போலவே இப்போதும், ஜெர்மனீயத் தாக்குதல்கள் மாந்து மக்கள் பலர் ஜெர்மனீயால் இன்னும் யுத்தத்தில் வெல்ல முடியும் என்று தவறாக எண்ணுகின்றனர்.

முதலாவது உலக யுத்தம் 1914ம் ஆண்டுக் குரிக்காலத்தில் முடிவடைவதற்கு இரண்டு வருடங்குஞ்கு முன், 1916ல் ஜெர்மனீயப் படைகள் பிரெஞ்சுக் கோட்டையான வேர்டன் மீது பல தாக்குதல்கள் தொடுத்தன. வேர்டன் சமரீல் ஜெர்மனீயப் படைகளின் தளபதியாக இருந்தவர் ஜெர்மனீயின் முடிக்குரிய இவர்சர், சமர் புரிந்த படைகள் ஜெர்மனீய இரானுவத்தின் தீர்மைக்க பகுதி.

இந்தச் சமர் தீர்க்கமான முக்கியத்துவம் வாய்ந்திருந்தது. கொட்டுமான ஜெர்மனீயத் தாக்குதல்கள் தோல்லி கண்டபீன் ஜெர்மனீய - ஆஸ்தீரீய - துருக்கிய - பல்கேரிய கும்பல் முழுவதற்குமே எதிர்காலமிருக்கவில்லை, அதுமுதல் அதற்குக் கல்டங்கள் கூடிக்கொண்டு போயீன, அதுஅதன் ஆதரவாற்கால்

கைவிடப்பட்டது, அது சீர்திந்தது, ஈற்றில் வீழ்ந்தது.

ஆனால், அதே நேரத்தில் ஆங்கீல - அமெரிக்க - பராஞ்சுக் கும்பல் ஜெர்மனீய இரானுவம் மிகப்பலம் வாய்ந்ததென்னை இந்த நிலைமையைக் கீழக்கிட்டதுக் கொங்களில்லை, அத்துடன் அவை தாம் வெற்றியை அனுகீசி செல்வதையும் அறியவில்லை.

### மாஷ சேதங்

மனித வரலாற்றில் ஆஸ்தீரீன் வீளிம்பீலுவன் எல்லாப் பிரேபாக்குச் சக்திகளும் புரட்சீகர சக்திகளுக்கு எதிராக நீர்க்கத்தியான இறுதிப் போராட்டம் ஒன்றை நடத்துவது வழக்கம். ஆனால் புரட்சீவாதிகள் சீலர் தோற்றுத்தவளில் பலமாகவும், உன்னார்ப் பலவீனமாகவும் இருக்கும் இந்தத் தோற்றப்பாட்டில் தற்காலிகமாக ஏமாந்து, எதிரீ ஆஸ்தீவக் கீட்டவரும் வேவையில், தாம் வெற்றியை நோக்கி முன்னேறும் உண்மையைக் காணத் தவறி வீருகின்றனர்.

முழுப் பாலிசு சக்திகளின் தோற்றமும் அவை சீல ஆண்டுக்காக நடத்தி வந்த ஆக்கிரமிப்பு யுத்தமும் சர்யாக இத்தகைய ஒரு நீர்க்கத்தியான இறுதிப் போராட்டத்தையே காட்டுகின்றன.

தற்போதைய இந்த யுத்தத்தில் ஸ்டாலின்கிராட் மீதான தாக்குதல்

பாலிசத்தின் சொந்த நீர்க்கத்தியான இறுதிப் போராட்டத்தைக் காட்டுகிறது. இந்த வரலாறுத் தீருப்பு மையத்திலும் உலக பாலிச - எதிர்ப்பு முன்னீரீலுவன்ஹோர் பலர் பாலிசத்தின் கொடிய தோற்றத்தால் ஏமாற்றப்பட்டு அதன் சாராம்சத்தை உய்த்துணரத் தவறிவீட்டனர். முழு ஜெர்மனீயப் படையும் டொன் ஆற்றுக் கீருப்பத்தைக் கடந்து ஸ்டாலின்கிராட் மீதான முற்றமுழுதான தாக்குதலை ஆரம்பித்த ஆகவெட்ட 23ந் தேதி முதல், ஜெர்மனீய யூட்டுக்கன் சீல இந்த நகரீன் வடமேல் பகுதியீலிருந்த கைத்தொழில் குறிச்சீக்குள் நூழைந்த செப்பெடம்பர் 15ந் தேதி ஊடாக அந்தக் குறிச்சீயீல் இருந்த ஜெர்மனீயச் சுற்றிவளைப்பு அணியைச் செஞ்சேனை உடைத்து வீட்டதென சோவீயத் தகவல் பீழுரோ தெரிவித்த அக்டோபர் 9ந் தேதி வரை மொத்தம் நாற்பத்தீயெட்டு நாட்களாக மனிதகுல வரலாற்றில் ஈடுணையற்ற, வரலாறு காணாத ஒரு கசப்பான போராட்டம் நடந்தது. இறுதியீல் இந்தச் சமரீல் சோவீயத் படைகள் வெற்றி பெற்றன.

இந்த நாற்பத்தீயெட்டு நாட்களில் அந்த நகரீலிருந்து வந்த ஒவ்வொரு தோல்விச் செய்தீயும் வெற்றிச் செய்தீயும் பல்கோடி மக்களின் இதயங்களை ஈர்த்து, அவர்களுக்கு சீலவேளை கவலையை ஏற்படுத்துவதும், சீலவேளை குதுகலத்தைத் தருவதுமாயீருந்தன. இந்தச் சமர் சோவீயத் - ஜெர்மனீயப் போரீன் தீருப்பு மையம் மாத்தீரமல்ல, தற்போதைய பாலிச - எதிப்பு உலக யுத்தத்தின் தீருப்பு மையம் மாத்தீரமல்ல, இது முழு மனிதகுல வரலாற்றினதும் தீருப்புமையாகும். இந்த நாற்பத்தீயெட்டு நாட்கள் முழுவதீலும் உலக மக்கள் கடந்த அக்டோபரில் மால்கோவை அவதானித்ததைவீட இன்னும் அதீக கவனத்துடன் ஸ்டாலின்கிராட்டை அவதானித்தனர்.

மேற்கு முன்னீரீல் வெற்றி பெறும்வரை ஹீட்லர் எச்சரிக்கையுடன் இருந்ததாகத் தெரிகிறது. போலந்தைத் தாக்கீயபோதும், நாற்வேயைத் தாக்கீயபோதும், ஒல்லாந்து, பெல்ஜியம், பிரீங்கள் ஆகியவற்றைத் தாக்கீயபோதும், பால்கனைத் தாக்கீயபோதும் அவன் தன் முழுப் பலத்தையும் ஒரே நேரத்தில் ஒரு நோக்கத்தில் குவீத்தான், தன் கவனத்தைப் பல இடங்களில் செலுத்தத்

துணியல்லவை. மேற்கு முன்னணியில்  
 வெற்றி பெற்றின் அவன் வெற்றி மயதை  
 கொண்டு, சோவீயத் யூரீயனை மூன்று  
 மாதங்களில் தோற்கடக்க முயன்றான்.  
 இந்தப் பெரிய, சக்தி வாய்ந்த சோசலீச  
 நாட்டின் மீது, வடக்கே மர்மான்ஸ்க்  
 தொட்டு தெற்கே கீழீமியா வரை  
 பரந்திருந்த முழு முன்னணியின  
 வழியாகவும் தாக்குதல் தொடுத்தான்.  
 இவ்வாறு செய்கையில் அவன் படைகளைப்  
 பிரித்தான். கடந்த ஆண்டு அக்டோபரில்  
 மாஸ்கோ போரியக்கத்தில் அவன்  
 தோற்றது சோவீயத் - ஜெர்மானிய  
 யுத்தத்தீன் முதலாவது கட்டடத்தீன்  
 முடிவைக் காட்டியது. ஹிட்லரீன்  
 முதலாவது யுத்தத்தீர்த் தீட்டம்  
 தோல்வீயடைந்தது.

கடந்த ஆண்டு சென்சேஸன் ஜெர்மனியத் தாக்குதலை நீறுத்தி, குரிச்காலத்தீல் எல்லா முன்னைகளை ஒரு எதிர்த் தாக்குதலை நடத்தியது. இது சோவியத் - ஜெரமானிய புத்தத்தீன் இரண்டாவது கட்டமாக அமைந்தது. இக்கட்டத்தீல் ஹீட்லர் பின்வாங்குதலுக்கும் தற்காப்புக்கும் மாறினான். இந்தக் கட்டத்தீல் ஹீட்லர் தன் தலைமைத் தளபதி பீரோசீட்சைப் பதவி நீக்கம் செய்து, தானே அப்பதவியையேற்றப்பின், மற்றுமுழுதான தாக்குதல் தீட்டத்தைக் கைவீட்டத் தீர்மானித்து, கீடைக்கக்கூடிய எல்லா சக்திகளையும் பெறுவதற்கு ஜீரோப்பா முழுவதையும் அந்தத்தடுத்து, தெற்கு முனைக்கு மட்டும் வரையறைப்பட்டதென்னும் சோவியத் யூனியனின் உயர் நாடுகளைத் தாக்குமெனத் தான் கற்பனை செய்த ஒரு இறுதித் தாக்குதலுக்குத் தயார் செய்தான்.

அது பாலீசுத்தின் தலைவரீதியை  
நீண்ணீக்கும் இயல்புடைய ஒரு இறுதித்  
தாக்குதலாய் இருந்ததால், ஹூட்டர்  
இயலுமானாவ மீகப் பெரும் படையை  
ஒன்று குவீத்ததோடு, வட ஆபீர்க்கச்  
சமர்க்கஸத்தீலீருந்த தனது வீரானங்கள்  
டாங்கிகளில் ஒரு பகுதியைக்கூட இங்கு  
கொண்டு வந்தான். இந்த ஆண்டு மேயீல்  
கொச்சீயீலும் செவால்தபோலிலும் நடந்த  
ஜெர்மனியத் தாக்குதலுடன் யுத்தம்  
மூன்றாவது கட்டத்தீர்குள் பிராவேசீத்தது.

ஹீட்டலர் தனது ஆகாய, டாங்கிப் படைகளின் பீரதான பகுதியின் ஆதரவுடன் கூடிய 1,500,000 மேற்பட்டோரைக் கொண்ட ஒரு பெரும் படையைத் தீர்ட்டி, ஸ்டாலின்க்ராட் மீதும், காகலஸ் மீதும் முன்பென்றுமில்லா மூர்க்கத்தனத்துடன் தாக்குதல் தொழுத்தான். அவன் வோல்காவைத் துண்டித்து, பாக்குவைக் கைப்பற்றும் இரட்டை நோக்கத்தீற்காக இவையீரண்டுடயும் கூடிய சீக்கீரத்தீல்

கைப்பற்ற முயன்றான். அத்துடன், அதையிழுத்து வடக்கே மால்கோவைத் தாக்கவும், தெற்கே பாரசீக வளைகுடா வரை முன்னேறவும் முயன்றான். அதே வேலையில் ஸ்டாலின்சீராடின் வீழ்ச்சிக்குப்பின் சைபீரியாவைத் தாக்கத் தயாராக மஞ்சுரீயாலில் துருப்புக்கவைத் தீரட்டுமாறு ஐப்பானியப் பாலிஸ்ட்ருகங்க்குக் கட்டவையீட்டான்.

மேற்கு முனையில் ஓர் ஆங்கீல -  
அமெரிக்கத் தாக்குதலைச்  
சமாளிப்பதற்கும் சமீப கீழ்க்கண்  
வளங்கலவப் பீடிக்கவும்  
யப்பானீயர்களுடன் சந்திப்பை  
ஏற்படுத்தீக் கொள்ளவும் ஜெர்மன்  
சேனையின் பீரதான படைகளைச்  
சோவீயத் யுத்த அரங்கீலிருந்து வீலக்கீக்  
கொண்டு செல்லத் தனக்கு இயலுமாகும்  
அவளிற்கே சோவீயத் யூனியனைப்  
பலவீனப்படுத்திவீட்டாமலன ஹீட்டலர் வீண்  
கனவு கண்டான். அதே நேரத்தில் இது  
பீரதான யப்பானீயப் படைகளையும்  
வடக்கீலிருந்து வீலக்கீ, பீன்புறம்  
பந்தோபலதாக இருக்க, மேற்கே  
சீனாவுக்கெதிராயும் தெற்கே  
பீரதானீயாவிற்கும் அமெரிகாவிற்கும்  
எதிராக நகர்த்தப்பட இடமாக்கும்.  
இவ்வாறுதான ஹீட்டலர் பாலீச முகாமீற்கு  
வெற்றியீட்டக் கணக்கிட்டான்.

ஊனால் இந்தக் கட்டடத்தில் வீசயங்கள் எப்படி யாரின்? ஹிட்லர் அவனது தலைவரிதியைத் தீர்மானித்து சோவீயத் தந்தீரோபாயங்களுக்கு எதிரே வந்தான். சோவீயத் யூனியன் முதலீல் எதிரியை ஏழாற்றி உண்ணே ஆழமாக வரவீட்டுப் பீன் ஒரு தீட்டான் எதிர்ப்பைக் காண்பீப்பதற்கான கொள்கையைக் கைக்கொண்டது. ஜிந்துமாத கால புத்தத்தில் ஜெர்மனியப் படை காகலஸ் எண்ணெய் வயல்களுக்குள் ஆக்ருவுலவோ, ஸ்டாலின்சீராட்டைக் கைப்பற்றவோ செய்யவில்லை. ஆகவே, ஹிட்லர் முன்னேறவும் முடியாமல், பீன்வாங்கவும் முடியாமல், உயர்ந்த மலைகளுக்கு முன்னும் தகர்க்கப்பட முடியாத நகருக்கு வெளியேயும் தனது துருப்புக்களை நீறுக்கும்படி நீர்ப்புங்கீக்கப்பட்டான்.

அவன் பேரிறுப்புக்களுக்குள்ளாகி,  
நெருக்கடிக்குள் சீக்கீக் கொண்டான்.  
  
அக்டோபர் வந்துவீட்டது, குஸ்ர்காலம்  
நெருங்குசீற்று, யுத்தத்தின மூன்றாவது  
கட்டம் முடிந்து நான்காவது கட்டம்  
தொடங்கிவிடும். ஹிட்லரின் சோவியத்  
பூனையனத் தாக்கும் யுத்தத்திற்குத்  
தீட்டமெதுவும் சர்வராவீல்லை. இந்தக்  
காலகட்டத்தீல், கடந்த ஆண்டு கோடை  
காலத்தீல் தன் படைகளைப் பிரீத்தபோது  
தான் பெற்ற தோல்வியை மனத்தீற்  
கொண்டு ஹிட்லர் தெற்கு முன்னண்டில்

தன் பலத்தை ஒன்றுக்குவிட்டான். ஆனால், அவன் இன்னும் ஒரே நேரத்தில் கீழ்க்கீல் வோல்கா நடையைத் துண்டித்துத் தெற்கீல் காகஸலைக் கைப்பற்றும் இரட்டை நோக்கத்தை நிறைவேற்ற வீரும்பீயதால் அவன் மீண்டும் தன் படைகளைப் பிரீத்தான். தன் பேராசைகளுக்குத் தன் பலம் போதாது என்று அவன் உணர்ந்து கொள்ளவில்லை.

இப்போது அவனுக்கு ஆழிவு  
கீட்டலீட்டது - “காவுதா இரு  
முனைகளிலும் கட்டப்படாவிட்டால்  
கமைகள் விழுந்துவிடும்”. சோவியத்  
பூரியனப் பொறுத்தவரை, அது  
எவ்வளவுக்குப் போர்டிக்ஸிற்கே,  
அவ்வளவுக்குப் பலமுடையதாகிறது.  
ஸ்டாலினின் மதிநூட்பம் வாய்ந்த  
யுத்தத்திற்காட்டல் முன்முயற்சியைப்  
பூரணமாகப் பெற்றுள்ளதோடு, எங்கும்  
ஹிட்லரை ஆழிவை நோக்கிக் கொண்டும்  
செல்கிறது. இந்த குளிர்காலத்துடன்  
ஆரம்பமாகும் நாங்காவது யுத்த கட்டம்  
ஹிட்லரின் நெருங்கி வரும் ஆழிவைக்  
குறிக்கும்.

முதலாவது யுத்த கட்டத்தீவும் மூன்றாவது  
யுத்த கட்டத்தீவுமுள்ள ஹிட்லரீன்  
நிலைக்களை ஒப்பிடுமிடத்து, அவன்  
இறுதித் தொல்வியீன் நுழைவாயிலில்  
நிற்கிறான் என்பதை நாம் கண்டு  
கொள்ளலாம். ஸ்டாலின்கிராட், காகலஸ்  
இரண்டுவுமே இப்போது செஞ்சேனை  
உண்மையில் ஜெர்மனியீன் தாக்குதலை  
நிறுத்தவிட்டது. ஹிட்லர் இப்போது  
கட்டத்தட்டக் களைப்படைந்துவீட்டான்.  
அவன் ஸ்டாலின்கிராட், காகலஸ் யீது  
தொடுத்த தாக்குதல்களில்  
தோல்வியைடைந்துவீட்டான். கடந்த ஆண்டு  
ஒசம்பர் முதல் இந்த ஆண்டு மே  
வரையான குளிர்காலம் முழுவதும்  
அவனால் தீர்டிச் சேர்க்க முந்த  
படைகள் ஏற்கினவே  
உபயோகப்படுத்தப்பட்டுள்ளன. ஒரு  
மாதத்திற்கு குறைவான காலத்தில்  
சோவீத் - ஜெர்மனிய முன்னணியீல்  
குளிர்காலம் தொடங்கவிடும். ஹிட்லர்  
விரைந்து தற்காப்பை மேற்கொள்ள  
வேண்டுமென்றுக்கும்.

டொன் நதீயின் மேற்குத் தெற்குப்  
படுக்கை முழுவதும் அவன் மிகவும்  
பாதிக்கப்படக்கூடிய பிரதோசம். அங்கே  
சென்றேனை எதிர்த் தாக்குதலுக்கு மாறும்.  
இந்தக் குளிர்காலத்தில், எக்கணமும்  
நிகழவிருக்கும் அழிவு காரணமான  
யத்தால் தூண்டப்பட்டு ஹிட்லர் தன்  
படைகளை மீண்டுமொருமுறை  
புனரொழுங்கு செய்வான். கீழ்க்கு மேற்கு  
முன்னணீகள் இரண்டிலுமுள்ள ஆபத்தைச்  
சமாளிக்க, அவன் ஒருவேலை தன்  
படைகளை மிச்சகசாச்சத்தையெல்லாம்

பொறுக்கியெடுத்து ஒன்றுசேர்த்து,  
அவற்றை ஆயுதபாணியாக்கி, அவற்றை  
ஒருலை புதிய டிவீசன்களாய்  
அமைக்கக்கூடியதாய் இருக்கலாம்.  
அத்துடன், அவன் இத்தாலி,  
நூமேனியா,ஹங்கேரி ஆகிய தனது மூன்று  
பாலீசக் கூட்டாஸிகளிடமும் உதவி  
கேட்டு, அவற்றைப்பொருந்து இன்னும்  
கொஞ்சம் அதீகமான பீரங்கித் தீவிகளைப்  
பறித்தெடுப்பான்.

இருந்தும், அவன் கீழ்க்கீல் குவிர்காலப் போரியக்கத்தின் இழப்புக்களை எதிர்நோக்க வேண்டியும் மேற்கீல் இரண்டாவது முன்னையைச் சமாளிக்கத் தயாராக இருக்க வேண்டியும் இருக்கும். இதே வேளையீல், ஹிட்லரீன் அனைத்தும் முடிந்துவிட்டதைக் கண்டு நம்பிக்கையீனத்தீர்குவாகும் இத்தாலியும் ஞமேனியாவும் ஹங்கேரியும் மென்மேலும் அவனை விட்டகலும். சுருங்கக்கூறின், அக்டோபர் 7ந் தேதீக்குப் பின் ஹிட்லருக்கு ஒரேயாரு பாதைதான் தீற்றீருக்கும், அது அழிவுப் பாதையேயன்றி வேற்றுவுமல்ல.

செஞ்சேன இந்த நாற்பத்தியெட்டு  
 நாட்களில் ஸ்டாலின்சீராட்டைப்  
 பாதுகாப்பது கடந்த ஆண்டு அது  
 மாஸ்கோவைப் பாதுகாத்ததை ஓரளவு  
 ஒத்துங்கூடு, அதாவது, ஹில்லைன் இந்த  
 ஆண்டுத் தீட்டம் அவனது கடந்து  
 ஆண்டுத் தீட்டம் போல்  
 தோற்கூடிக்கப்பட்டுவிட்டது. இருந்தும்,  
 வித்தீயாசமென்னவென்றால், சோவீயத்  
 மக்கள் மாஸ்கோவைப் பாதுகாப்பதைத்  
 தொடர்ந்து குரிக்காலத் தாக்குதலிலான்றை  
 நடத்திய போதிலும், இந்த ஆண்டு  
 ஜெரமனி தொடுத்த கோடைகாலத்  
 தாக்குதலை எதிர்நோக்க  
 வேண்டியிருந்தது. இதற்கு அரைவாசிக்  
 காரணம், ஜெரமனிக்கும் அதன்  
 ஜிரோப்பியக் கூட்டாளிகளுக்கும்  
 அப்போதும் சீற்று தீராணி  
 மிஞ்சீருந்ததும், அரைவாசிக் காரணம்,  
 பீரித்தானியாவும் அமெரிக்காவும்  
 இரண்டாவது முன்னையைத் தீற்றந்து  
 வைக்கத் தாமதித்ததுமாகும்.

ஆனால் இப்போது ஸ்டாலின்கிராட் பாதுகாப்புச் சமரைத் தொடர்ந்து நீலவமை கடந்த ஆண்டு நீலவமையிலிருந்து முற்றிலும் வேறுபடும். ஒருபுறம், சோவீயத் யூனியன் பரந்த அளவில் இரண்டாவது குளிர்காலத் தாக்குதல் ஒன்றைத் தொடுக்கும். பிரீத்தானியாவும் அமெரிக்காவும் (குறிப்பிட்ட தேசியை முன்கூட்டி யே சொல்ல முடியாத போதிலும்) இரண்டாவது முன்னணியைத் தீற்று வைப்பதை இனிமேலும் தாமதிக்க முடியாதனவாகும். ஜிரோப்பிய மக்கள் அதை வரவேற்றிறுத்



தயாராவார் மறுபுறம், ஜெரமனியும் அதன் ஜோப்பியக் கூட்டாகினாக்கும் பெருமளவிலான தாக்குதல்கள் தொடருக்க இனி மேலும் ஆற்றலற்றவையாயிருக்கும். கொன்கை மாற்றம் முழுவதையும் புத்தந்தீரத் தற்காப்பாக மாற்றுவதைத் தவரீ ஹீட்லருக்கு வேறுவழி இருக்காது.

ஹீட்டர் யுத்தத்திற் தற்காப்புக்குச்  
செல்ல நீர்ப்பந்தீக்கப்பட்டு வீட்டானால்,  
பாலீசுத்தீன் தலைவீதி அவ்வளவுக்கு  
நீர்ணயக்கப்பட்டுவிடும். தோற்றம் பெற்ற  
நாள் முதல், ஹீட்டலீனுடையதைப் போன்ற  
ஒரு பாலீச நாடு தனது அரசியல்  
இராணுவ வாழ்வைத் தாக்குதலைக்  
கொண்டே கட்டியமைக்கிறது. ஒருகால்  
அதன் தாக்குதல் நீறனுவீட்டால் அதன்  
வாழ்வுமே முடிந்துவீருகிறது.  
ஸ்டாலின்சீராட் சமர் பாலீசத்தீன்  
தாக்குதலை நீறுத்தும். ஆகவே, அது  
ஒருதீர்க்கமான சமராகிறது. இது முழு  
உலக யுத்தத்தீற்கும் தீர்க்கமானது.

வீட்டிற்கு சோயியத் தூணியன்,  
பீர்த்தானையாவும் அமெரிக்காவும், ஜெர்மன்  
கைப்பற்றிய பீரதேசுங்களிலுள்ள மக்கள்  
ஆகீய மூன்று பலம்வாய்ந்த எதிர்களை  
எதிர்ப்பட்டுள்ளான். கூழ்க்கு முன்னணியில்  
சென்றேனை ஒரு கற்பாறை போல்  
உறுதியாக நீற்கிறது. அதன் எதிர்த்  
தாக்குதல் இரண்டாவது குளிர்காலம்  
முழுவதிலும் அதற்குப் பீண்ணரும்  
தொடரும். இதுதான் முழு யுத்தத்தீன்றும்  
வீணைவையும் மனிதகுலத்தீன்  
தலைவீதியையும் நீர்ணயீக்கப்போகும்  
சக்தி. மேற்கு முன்னணியில்,  
பீர்த்தானையாவும் அமெரிக்காவும் வாவா  
பார்த்துக் கொண்டிருப்பதும்,  
பீண்போடுவதுமான தமது கொள்கையைத்  
தொடர்ந்து மேற்கொண்டாலும், செத்த  
புலியை அடிக்கும் காலம் வரும்போது,  
இரண்டாவது முன்னணி தீற்றுத்  
வைக்கப்படும். அத்துடன், ஜெர்மனியிலும்

பீரான்சீலும், ஜிரோப்பாவின் இதற்காக மக்களின் பேரெழுச்சியாகிய உண் முன்னணியும் ஹீட்டலருக்கெதிராக இருக்கின்றது. சோவீயத் யூனியன் ஒரு முற்றுமுழுதான எதிர்த் தாக்குதலைத் தொழுத்து, இரண்டாவது முன்னணியில் பீரங்கீகள் முழங்கும் அந்தக் கணமே அவர்கள் மூன்றாவது முன்னணியைன்றை அமைத்து அதை வரவேற்பர். இவ்வாறு, ஹீட்டலர் மீது மூன்று முனையீலீருந்து தாக்குதல் வந்து குலீயும் - இதுதான்

ஸ்டாலன்கருட சமரை அடுத்து  
வறவிருக்கும் பெரும் வரலாற்றுப் போக்கு.  
  
இந்நிலைமை தூரகிழுக்கில் ஒரு நேரடிப்  
பாதீப்பொன்றை ஏற்படுத்தும். இனிவரும்  
ஆண்டு ஜப்பானீய பாளைச்தீற்றுகும்  
நற்காலமாக இருக்கப் போவதீல்லை. அது  
சவக்குழிக்குள் இறங்கும்வரை, காலம்  
போகப்போத அகன் தலைவரீ கூடும்.

உலக நீலவமை குறித்து நம்பிக்கையற்ற கருத்துக் கொண்டிருக்கும் அனைவரும் தம் தங்கதை மாற்றிக்கொள்ள வேண்டும்.

(இக்கட்டுரை, சீஸ்ப் பிரத்சி யின் தொட்டிலாக கருதப்படும் யெனாளில் சீனக் கம்யூனிஸ்ட் கட்சி 10 ஆண்டுகளாக தனது தலைமைப் பிட்தலை வைத்திருந்த காலத்தில், அங்கிருந்து வெளியான “விடுதலை தினசரி” என்ற பக்திரிகைக்காக, 1942 அக்டோபர் 12ல் மாழவால் எழுதப்பட்டதாகும்)

முதலாளித்துறை உடுப்போடும் நானாக விட்டால் அது  
தல்லி அகற்றப்பட வேண்டும். முதலாளித்துறை  
உடுப்போடும் நின்றுவிட்டால் அதனை நிறுத்த  
வேண்டும். முதலாளித்துறை ஏக்கம் உடுப்போடும்  
தவறு அதிகாரத்தை விடுப்பித்துடன் வியட்டக்காறு.  
அதுவைப் பழக்க வேண்டும். முதலாளிகள்  
எங்களுடையும் முதலாளிகளைப் போலவே நடந்து  
கொள்கிறார்கள். சமூக விவசாயிகளைப்  
போகுப்புக்குத்தாலும் கருவிடமில் இலம் மற்றிப்பு  
விரிவடையும் நோக்கத்தை அவர்கள்  
கைக்கொள்கிறார்கள். - இவ்வு ஹார்வி

# பண்டாரநாயக்க போலவே கடும்போக்கு வலதுசாரிகளால் நானும் பாதிக்கப்பட்டேன்!

- மைற்றியால் ஸ்ரிசேன்

<p>ஸ்ரீபிள்ளி, அத்தி.பண்டாரநாயக்க போலவே தானும் கடும்போக்கு வலதுசாரிகளால் பாதிக்கப்பட்டதாக முன்னாள் ஜனாதிபதி மைற்திரிபால ஸ்ரிசேன் தெரிவித்திருக்கிறார்.</p> <p>பண்டாரநாயக்கவின் 61ஆவது நினைவுத்தின நிகழ்வில் பேசும்போதே ஸ்ரிசேன் இவ்வாறு கூறியிருக்கிறார். அவர் மேலும் கூறுகையில்,</p> <p>“எனது அரசாங்கத்தில் இருந்த கடும்போக்கு வலதுசாரிகள் என்னைச் சுட்டுப் படுகிறாலை செய்யவில்லையே தவிர, எனது அரசியல் அதிகாரத்தை எடுத்துச் சென்றுவிட்டனர்” என்று தெரிவித்துள்ளார்.</p> <p>மேலும் அவர் தெரிவிக்கையில், 2015இல் தான் அடுக்கிக்கு வந்தபின் 5 வருட காலத்தில் இடதுசாரி மற்போக்கு</p>	<p>சிந்தனையை நாட்டுக்குக் கொண்டுவரக் கூடியதாக இருந்தது எனக் கூறியின்னார்.</p> <p>ஸ்ரிசேன் இப்பொழுது தலைமைதாங்கும் ஸ்ரீலங்கா சுதந்திரக் கட்சி 1951ஆம் பண்டாரநாயக்கவினால் தொடர்க்கப்பட்ட கட்சியாகும். 1956இல் நடைபெற்ற பொதுத் தேர்தலில் பண்டாரநாயக்கவின் கட்சி அமோக வெற்றி பெற்ற அட்சியைக் கைப்பற்றியது.</p> <p>பண்டாரநாயக்கவின் அரசாங்கம் தீவிர ஏகாதிப்பதிய எதிர்ப்பு மற்றும் தேசியமயக் கொள்கைகளை அமல்படுத்தியது. அதன் காரணமாக அத்திரமடைந்திருந்த உள்நாட்டு - வெள்நாட்டு வலதுசாரிச் சக்திகள் தல்லுவே சோமராம தேரோ என்ற ஒரு பெளத் பிக்கு மூலம் பண்டாரநாயக்கவை அவரது கொழும்பு ரேஷனிட் பிளேஸ் இல்லத்தில் வைத்து</p>	<p>1959 செப்ரெம்பர் 25ஆம் திகதி சுட்டுப் படுகிறாலை செய்தனர்.</p> <p>பண்டாரநாயக்கவுக்கு வலதுசாரிச் சக்திகள் மூலம் நடந்த கதியே தனது ஐக்கிய தேசியக் கட்சியுடனான கூட்டரசாங்க காலத்தில் தனக்கும் நடந்ததாகவே ஸ்ரிசேன கருகிறார். இங்கு அவர் ‘கடும்போக்கு வலதுசாரி சக்திகள்’ எனக் குறிப்பிடுவது ரணில் விக்கிரமசிங்க தலைமையிலான ஐதே.கட்சியினரையே என்பதில் சந்தேகமில்லை.</p> <p>அணால் ஸ்ரிசேனவை ஐதே.கவுடன் கைகோர்க்க வைத்தவரும், பண்டாரநாயக்கவின் புதல்வியுமான சந்திரிக குமாரதாங்க வலதுசாரி ஐதே.கவுடனேயே இன்னமும் கூடிக்குலாவி வருகிறார் என்பதுதான் வரலாற்று முரண் நகையாகும்.</p>
---	--	---

## மாகாண சபைச் சூர்த்துவை உடனடியாக நடத்து வேண்டும் - மஹிந்த தேசப்பிரிய

<p>மாகாண சபைத் தேர்தலை உடனடியாக நடத்துவாரு தேர்தல்கள் அடையாளத்தில் தவிசொள்ள மலைந்த தேசப்பிரிய கோரிக்கை விடுத்துள்ளார். கொழும்பில் இடம்பெற்ற நிகழ்வான்றில் கலந்துகொண்ட போதே அவர் இந்த கோரிக்கையை முன்வைத்துள்ளார்.</p> <p>அரசியல்வாதிகளும் மனிதர்கள் என்று நானே கூறுகிறேன். இலங்கையில் வேறு எவ்வும் இதனைக் கூறி கேட்டதில்லை. அரசியல்வாதிகளும் எமது சமூகத்தில் ஓர் அங்கம். நாம் சமூகத்தைக் கறுப்பாக வைத்துக்கொண்டு, தங்கத்தால் செய்த,</p>	<p>வெள்ளியால் அலங்கரிக்கப்பட்ட, பாலில் நீராட்டிய அரசியல்வாதிகளைத் தேட முடியாது.</p> <p>எமக்கு ஜனநாயக சமூகம் அவசியம் என்றால், அமைச்சர் நாமல் ராஜபக்ஷ கூடியது போல், ஜனநாயகத்தின் ஊடாக எதனையும் செய்யக் கூடிய சுதந்திரம் இருக்க வேண்டும். அப்படியான சுதந்திரம் கிடைப்பதில்லை. ஜனநாயகம் என்பது மற்றவர்களை மதிப்பீடு, அவர்களின் கருத்துக்கு இடமளிப்பது. இதனைத் தவிர வேறு எதுவுமில்லை. அரசியலமைப்புச் சட்டத்தை உருவாக்க வேண்டுமாயின் கருத்துக்களைப் பெற</p>	<p>வேண்டும் என நான்கு இளம் பாராஞ்சுமற்ற உறுப்பினர்கள் கூறுவது குறித்து மகிழ்ச்சி. 78 ஆம் அண்டு அரசியலமைப்புச் சட்டம் உருவாக்கப் படும் போது மக்களிடம் கருத்து கேட்கப்படவில்லை.</p> <p>தற்போது, நான் 20ஆவது குறித்தோ 19ஆவது திருத்தச் சட்டம் குறித்தோ பேச போவதில்லை. நான் தற்போது அடையாளத்தில் இருக்கின்றேன். சிறந்த அரசியலமைப்புச் சட்டம் கிடைக்கும் என நாங் கள் எதிர்பார்க்கின்றோம் என மகிந்த தேசப்பிரிய தெரிவித்துள்ளார்.</p>
---	---	--

## மாகாண சபை பற்றிய விவகாரத்தில் மற்றைய நாட்டுத் தலைவர்கள் தலையிட முடியாது!

<p>மாகாண சபைகள் விவகாரம் ஒரு உள்நாட்டு விவகாரம். அவை பற்றித் தீர்மானிக்க இலங்கை ஜனாதிபதிக்கு மட்டுமே முடியும். மற்றைய நாட்டுத் தலைவர்கள் அதில் தலையிட அருக்கதையற்றவர்கள் என மாகாண மற்றும் உள்ளராட்சி சபைகளுக்குப் பொறுப்பான இராஜாங்க அமைச்சர் சரத் வீரசேகர கூறியிருக்கிறார்.</p> <p>பாதுக்கவில் நிகழ்வான்றில் உரையாற்றிய அவர், ‘நாங்கள் மாகாண சபை</p>	<p>முறைமையை தொடர வேண்டும் என இந்தியா இதில் தடையிடவோ அல்லது பயமுறுத்தவோ முடியாது’ எனவும் கூறியின்னார்.</p> <p>மேலும் அவர் கூறுகையில், எமது நாடு சுதந்திரமான சுயாதிப்பதியுள்ள நாடு. எனவே இந்தியா எமது உள் விவகாரங்களில் தலையிட முடியாது. 13ஆவது திருத்தச் சட்டம் எமது அரசியல் அமைப்பில் மேற்கொள்ளப்பட்டது இந்திய - இலங்கை உடன்படிக்கை என்ன தாக்கத்தை ஏற்படுத்தியுள்ளது என்ற கேள்வி எழுகின்றது எனத் தெரிவித்துள்ளார்.</p>	<p>காரணமாகவே, இந்தியா பல நிபந்தனைகளைப் பூர்த்தி செய்வதாகக் கூறியே ஓய்வாகும் செய்யப்பட்டது. அதில் ஒன்று புலிகளை இந்தியா நிராயுதபாணியக்குவதாகக் கொடுத்த வாக்குறுதியாகும். ஆனால் அது ஒருபோதும் நிகழுவே இல்லை. இந்தியா அதை நிறைவேற்றவில்லை. எனவே இந்திய - இலங்கை உடன்படிக்கை என்ன தாக்கத்தை ஏற்படுத்தியுள்ளது என்ற கேள்வி எழுகின்றது எனத் தெரிவித்துள்ளார்.</p>
---	--	---

# சினாவுக்கரண புதிய நேபாள தூதுவரின் பேட்டி

சினா மற்றும் இந்தியாவுடனான எல்லையாக உள்ள நாடு என்ற வகையில், இரு சக்திகளுக்கு நடுவில் நேபாளம் அகப்பட்டுப் போடுவதாக சில வெளிநாட்டு செய்தி ஊடகங்களால் சொல்லப்பட்டு வருகின்றது. குறிப்பாக தற்போது நிலவும் எல்லை பத்தங்களுக்கு நடுவில், சினாவிற்கும் இந்தியாவிற்கு இடையே ஒர் இறுக்கமாக முடிக்கப்பட்ட கழிவாக இப்போது நேபாளம் நடந்து கொள்வதாக சிலர் கூறியுள்ளனர்.

இந்திய செய்தி ஊடகங்களில் வெளிவந்த பல அறிக்கைகள் சினா-நேபாள உறவுகளை

களங்கப்படுத்துவதோடு, இருதரப்பு உறவுகளின் சீரான வளர்ச்சி இந்தியாவின் தேசிய பாதுகாப்புக்கு ஊறு விளைவிப்பதாகவும் குற்றம் காட்டுகின்றன.

சினாவுக்கான புதிய நேபாள தூதர் மகேந்திர பகதூர் பாண்டே (Mahendra Bahadur Pandey) இந்த கூற்றுக்களை எவ்வாறு நோக்குகிறார்? சினா-நேபாள ஒத்துழைப்பின் வளர்ச்சியை அவர் எவ்வாறு மதிப்பீடு செய்கிறார்? நேபாள-இந்திய எல்லை பத்தங்களின் பிந்திய நிலவரம் என்ன? 'குளோபல் ரைமஸ்' (Global Times) செய்தியாளர்கள் Xie Wenting மற்றும் Bai Yunyi இந்த விடயங்கள் தொடர்பாக தூதரை பேட்டி கண்டுள்ளனர்.

**குளோபல் ரைமஸ்:** சினாவுக்கான புதிய நேபாளத் தூதுவர் என்ற வகையில் உங்களது முன்னுரிமைகள் என்ன?

**பாண்டே:** நேபாளமும் சினாவும் அயலவர்கள் என்பதோடு நல்ல நண்களுமாவர். 1955இல் நாம் இராஜதந்திர உறவுகளை ஸ்தாபித்தோம். சினாவுக்கான புதிய தூதுவர் என்ற வகையில் இரு நாடுகளுக்குமிடையிலான உடன்படிக்கையை நிறைவேற்றுவதே எனது முன்னுரிமையாகும். கடந்த வருடம் அமைந்த நேபாளத்துக்கான சின ஜனாதிபதி லி ஜின்பிங்கின் (Xi Jinping) விஜயம் மிகவும் வெற்றிகரமான ஒன்றாகும். அந்த விஜயத்தின் போது 20 வரையிலான உடன்படிக்கைகள் கைச்சாத்திடப்பட்டன. அதேபோல நேபாள பிரதமர் கேமி சர்மா ஒலி (KP Sharma Oli) மற்றும் ஜனாதிபதி பிட்ஜா தேவி பண்டரி (Bidhya Devi Bhandari) ஆகியோரும் சினாவுக்கு விஜயம்



மேற்கொண்டு சில புரிந்துணர்வு ஒப்பந்தங்களில் கைச்சாத்திட்டனர். எனவே எனது முன்னுரிமை கைச்சாத்திடப்பட்ட புரிந்துணர்வு உடன்படிக்கைகளையும், மேற்கொள்ளப்பட்ட ஒப்பந்தங்களையும் நடைமுறைப்படுத்துவதுதான். கடந்த வருடம் மண்டலம் மற்றும் பாதை முன்னெடுப்பு - பி.ஆர்.ஐ (BRI – Belt and Road Initiative) இன் கீழ் சில திட்டங்களை வளர்த்தெடுத்தோம். கல்வி, சுகாதாரம், உள்கட்டமைப்பு மற்றும் சுற்றுச்சூழல் முன்னேற்றத்தை பராமரித்தல் ஆகிய திட்டங்களில் இணைந்து முன்னெடுத்துச் சென்று கொண்டுவரப்படுத்துகிறோம்.

**குளோபல் ரைமஸ்:** சில வெளிநாட்டு செய்தி நிறுவனங்கள், குறிப்பாக இந்தியாவைச் சேர்ந்தவை, நேபாளத்துடனான சினாவின் அதிகரித்து வரும் உறவு பாதுகாப்பு விடயங்களின் அடிப்படையிலானது எனக் கூறுகின்றன. இதை நீங்கள் எவ்வாறு எடுத்துக் கொள்கிறீர்கள்?

**பாண்டே:** இது உண்மைகளின் அடிப்படையில் அல்லது ஒருதலைப்பட்சமான போக்கு. இந்தியா காலனித்துவ நாடாக இருந்த பொழுது நேபாளம் சுதந்திரமான சுயாதிபத்தியமுள்ள நாடாக இருந்தது. நாம் எந்தவொரு தத்துவார்த்தக் குழுக்களுடனோ அல்லது ஏந்தவொரு வஸ்லரகடனோ இணைந்திருக்கவில்லை.

இந்திய ஊடகங்கள் ஒருதலைப்பட்சமாகவோ அல்லது சிலரைத் தவறாக வழிநடத்துவதாகவோ இருக்கக்கூடும். எனவே அவை சில பொய்யான செய்திகளையும் பிரச்சாரங்களையும் வெளியிடுகின்றன. ஆனால் அவை உண்மையல்ல. சினாவுக்கும் நேபாளத்துக்கும்

இடையிலான ஒத்துழைப்பு இயற்கையானதும் நட்புறவானதுமானது.

இது ஒரு பிராந்திய அடிப்படையிலான கேள்வியல்ல. இது புரிந்துணர்வு மற்றும் ஒருவருக்கொருவர் உதவுவது சம்பந்தமான விடயம். சினாவும் இந்தியாவும் எமது அயலவர்கள். அயலவர்கள் ஒருவர் மற்றவரைக் கண்டு பயப்படக்கூடாது. பதிலாக நாம் ஒருவரோடொருவர் கைகோர்த்து, புரிந்துணர்வை வளர்த்து, ஒத்துழைப்பை முன்னெடுத்துச் சென்று பரஸ்பர நன்மையை உருவாக்க வேண்டும்.

**குளோபல் ரைமஸ்:** சில மேற்கத்தைய ஊடகங்கள் நேபாளம் இந்தியாவுக்கும் சினாவுக்கும் இடையில் கயிற்றில் நடப்பதாகவும், அது சின - இந்திய எல்லைப் பதற்றத்தில் கிக்கியுள்ளதாகவும் கூறுகின்றன. இதுபற்றி உங்கள் கண்ணோட்டம் என்ன?

**பாண்டே:** சில வேளைகளில் இது நடக்கின்றது. சினாவும் இந்தியாவும் இரு அயல் நாடுகள், நேபாளமும் சினாவும் அயல் நாடுகள், நேபாளமும் இந்தியாவும் கூட அயல்நாடுகள். நேபாளத்துக்கும் இந்தியாவுக்கும் இடையிலான எல்லை சற்று நீண்டதாக இருப்பதுடன், சில பிரச்சினைகளும் இருக்கின்றன.

முன்பு சினாவுடனும் எமக்குச் சில பிரச்சினைகள் இருந்தன. அப்பொழுது சினத் தலைவராக அதிகாரத்தில் மாஷு சேதுந்கும், சினாவின் பிரதமராக சென என்லாயும் இருந்த நேரத்தில் நாம் அமர்ந்து பேசி பிரச்சினையைத் தீர்த்துக் கொண்டோம். அந்த நேரத்தில் எல்லைப் பிரச்சினைத் தீர்வு சம்பந்தமாக இரு நாடுகளும்

<p>உடன்படிக்கை ஒன்றும் செய்து கொண்டோம். இப்பொழுது எமக்கு சீனாவுடன் எந்த எல்லைப் பிரச்சினையும் இல்லை.</p>	<p>இந்தியா எமது நிலம் சிலவற்றை எடுத்துள்ளது. 1962இல் சீனாவுக்கும் இந்தியாவுக்கும் இடையில் யுத்தம் நடைபெற்று இந்திய தோற்கடிக்கப்பட்ட நேரத்தில் இந்திய இராணுவத்தைச் சேர்ந்த சிலர் தற்காலிகமாக எமது மன்னில் தங்கியிருந்தனர். ஆனால் பின்னர் அவர்கள் அந்த நிலம் தங்களுடையது என உரிமை கோரினர். எனவே அதுதான் எமது பிரச்சினை. இரு தரப்பினரும் அமர்ந்து பேசி நல்ல முறையில் இந்த எல்லைப் பிரச்சினையைத் தீர்க்க நாம் முயற்சிக்கிறோம்.</p>	<p>எனது பார்வையில் இந்த புகையிரத்தீட்டத்தை பூரணப்படுத்த ஜந்து வருடங்கள் எடுக்கலாம். அதன் பின்னர் மக்கள் இதைப் பயன்படுத்த முடியும்.</p>
<p>இன்றைய நவீன உலகில் ஒவ்வொரு பிரச்சினையையும் தாக்குதல்களாலோ குண்டுகளாலோ தீர்க்க முடியாது. ஆனால் நாம் ஒன்றாக அமர்ந்து பேசி இதைத் தீர்க்க முடியும். எமக்குள் உலகக் கண்ணாட்டம், அறிவு, திறமை, தூரஞாக்கு என்பனவற்றை நாம் பயன்படுத்த வேண்டும். அதன்பின் எம்மால் இதைத் தீர்க்க முடியும்.</p>	<p><b>குளோபல் ரைம்ஸ்:</b> கடந்த மாதம் சீனா, நேபாளம், பாகிஸ்தான், ஆப்கானிஸ்தான் ஆகிய நாடுகளுடன் இணைந்து கோவிட் - 19ஐ எதிர்த்துப் போராடுவதற்கும் மற்றும் பிராந்திய சமாதானம், பாதுகாப்பு சம்பந்தமாகவும் கூட்டங்களை ஒழுங்கு செய்திருந்தது. இந்தக் கூட்டத்தை எப்படி மதிப்பீடு செய்கிறீர்கள்?</p>	<p>அரசியல் ரீதியாகக் கூறுவதானால் சில நாடுகள் ஒருதலைப்பட்சமான போக்கில் இருக்கின்றன. ஆனால் இது 21ஆம் நூற்றாண்டு. இந்தச் சகாப்தத்தில் ஒருதலைப்பட்சமான போக்கு வேலை செய்யாது. இந்தக் காலகட்டத்தில் பன்முகத் தன்மையே மக்களின் கோரிக்கையாகும்.</p>
<p>எல்லைப் பிரச்சினை சீனாவுக்கும் இந்தியாவுக்கும் இடையிலோ அல்லது நேபாளத்துக்கும் இந்தியாவுக்கும் இடையிலோ இருந்தாலும் அதைப் பிரச்சாரம் ஆக்கக்கூடாது. இது இரு தரப்பும் ஒன்றாக அமர்ந்திருந்து வரலாற்றுக் குறிப்புகளின் அடிப்படையிலும், உண்மைகளின் அடிப்படையிலும் பேசித் தீர்க்க வேண்டிய விடயமாகும். அதன் பின்னர் நாம் விஞ்ஞானபூர்வமான முடிவுக்கு வர முடியும். அத்துடன் அந்த முடிவை சம்பந்தப்பட்ட தரப்புகள் மதித்து நடக்க வேண்டும்.</p>	<p><b>பாண்டே:</b> உலகில் 200 நாடுகள் மற்றும் பிராந்தியங்கள் இருக்கின்றன. அவற்றின் எல்லைகள் மலைகளால் வகுக்கப்படவில்லை. மாறாக அவை செயற்கையான கோடுகள். எப்பொழுது பெருந்தொற்று ஏற்பட்டதோ, அப்பொழுது இந்தக் கோடுகள் தடை எதுவும் போவில்லை.</p>	<p>பாண்டே: திபெத் சீனாவின் ஒரு பகுதியாகும். திபெத்தும் நேபாளமும் தொடர்புள்ளன. நாங்கள் இருவரும் நீண்ட எல்லையைக் கொண்டுள்ளோம். நாங்கள் ஒரு - சீனக் கொள்கையின் பக்கம் உறுதியாக நிற்கின்றோம்.</p>
<p>நாம் இந்தியாவைப் பேச வரும்படி பல தடவைகள் கேட்டுக்கொண்ட போதிலும், அவர்கள் அதில் ஆர்வம் காட்டவில்லை. ஆனால் இப்பொழுது அவர்கள் ஒன்றாக அமர்ந்திருந்து பேசுவதற்கு அதிக ஆர்வம் காட்டுகிறார்கள்.</p>	<p><b>குளோபல் ரைம்ஸ்:</b> சீன - நேபாள புகையிரத்தீட்டுக்கும் போக்குகள் என்ன? அதை நிறைவேற்றுவதற்கு காலவரையறை ஏதாவது உள்ளதா?</p>	<p>சிலர் திபெத்திலிருந்து வெளியேறி இந்தியாவில் தங்கியுள்ளனர். நேபாளத்துக்கும் இந்தியாவுக்கும் இடையிலான கட்டுப்பாடற்ற எல்லையைத் தவறாகப் பயன்படுத்தி சில விரும்பத்தகாத் நபர்கள் நேபாளத்துக்குள் நுழைகின்றனர். அவர்கள் எமது உறவுகளுக்கு எதிராக செயற்பட முனைகின்றனர். நாம் இதை அனுமதிக்காது அவர்களைக் கட்டுப்படுத்துகின்றோம். எமது மன்னை எமது நட்பு நாடுகளுக்கு எதிராகப் பயன்படுத்த அனுமதிக்க முடியாது.</p>
<p><b>பாண்டே:</b> இரு தரப்பும் கடுமையாக உழைக்கிறார்கள். விசேடமாக முற்கூர்வு ஆய்வு ஏற்கெனவே</p>	<p>சீனாவின் தலைமை மக்கள் வாழ்வின் விலைமதிக்க முடியாத தன்மைக்கு பெரும் கவனம் செலுத்தியது. அதேபோல நேபாளத்தில் எமது கரங்களை சீனாவுடன் இணைத்துக் கொண்டோம். அத்துடன் சீனா எம்மை</p>	<p>எல்லைப் பகுதிகளில் வசிக்கும் நேபாள மக்கள் திபெத்துக்கு வருவதும்,</p>

திபெத் மக்கள் நேபாளத்துக்கு செல்வதும் நடைபெறுகின்றது. இன்னொரு முக்கியமான விடயம், திபெத் - நேபாள எல்லைப் பகுதிகளில் வசிக்கும் மக்கள் ஒரே கலாச்சாரத்தையும் மொழியையும் பேணுகின்றனர். எனவே திபெத்துக்கும் நேபாளத்துக்கும் இடையே எந்தப் பிரச்சினையும் இல்லை.

வர்த்தக ரீதியில் சில நேபாள உற்பத்திகள் திபெத்துக்கு ஏற்றுமதியாகின்றன. அதேநேரத்தில் நாம் சீனப் பொருட்களை திபெத்துக்கூடாக இறக்குமதி செய்கின்றோம்.

இரு பகுதிகளுக்குமிடையே வீதிக் கட்டுமானங்கள் நடைபெறுகின்றன. இந்த வீதிக் கட்டுமானங்களும், இரு நாடுகளுக்கிடையிலான புகையிரத பாதைகளும் நிர்மாணக்கப்பட்ட பின்னர் வர்த்தக நடவடிக்கைகள் மேலும் வளர்ச்சி பெறும்.

**குரோஸல் ரைம்ஸ்:** பெருந்தொற்று உலக ஒழுங்கை மாற்றியமைக்கும் எனச் சிலர் கூறுகின்றனர். இந்திய ஊடகங்களில் வரும் சில செய்திகள்

சின - நேபாள உறவுகள் சீர்கெட்டுவிடும் எனக் கூறுகின்றன. பெருந்தொற்றுக்குப் பின்னரான காலத்தில் சின - நேபாள உறவின் வளர்ச்சி பற்றிய உங்கள் எதிர்வு கூறல் என்ன?

**பாண்டே:** சந்தேகத்துக்கு இடமின்றி பல செய்திகள், குறிப்பாக

இந்தியாவிலிருந்து, நேபாளத்துக்கும் சீனாவுக்கும் இடையில் இனிமேலும் நல்ல உறவுகள் இருக்காது என அடிக்கடி வருகின்றன. இது ஒரு போலியான பிரச்சாரம். சீனாவுடன் நல்ல உறவுகளைக் கொண்டிருக்காமல் இருப்பதற்கு எமக்கு எந்தக் காரணமும் இல்லை.

பெருந்தொற்று முடிவுக்குப் பின்னர் உலகம் பன்முகத்தன்மையை நோக்கியும், கூட்டுத்தன்மையை நோக்கியும் முன்னேறிச் செல்லும். எனவே மிகவும் பிடிவாதக்காரர்களும் உள் நோக்கமுள்ளவர்களும் பின்தள்ளப்படுவார்கள். உலகம் குறிப்பிடத்தக்க மாற்றங்களை அடையும் அதேவேளையில்,

பின்தள்ளப்பட்ட நாடுகளுக்கு முன்னணியில் உள்ள நாடுகள் உதவ வேண்டிய தேவையும் இருக்கும்.

இந்த மாற்றங்கள் நிகழ்ந்தாலும் கூட எமது பரஸ்பர உறவுகளில் அந்த மாற்றங்கள் செல்வாக்குச் செலுத்த முடியாது. நாம் வித்தியாசமான அரசியல் கலாச்சாரத்தைக் கொண்டிருந்தாலும், நாம் பல ஒற்றுமைகளைக் கொண்டவர்களாக இருக்கின்றோம்.

**பி.ஆர்.ஜி** சீனாவால் முன்மொழியப்பட்ட மிகவும் சிறந்த முன்னெடுப்பாகும். ஆனால் கருத்து நிலை வேறுபாடுகளால் இது விமர்சிக்கப்படுகிறது. ஆனால் அந்த விமர்சனம் வெற்றி பெறாது. ஏனெனில் விமர்சனம் விமர்சனமேதான். இது மக்களுடைய வாழ்க்கையில் மாற்றங்களைக் கொண்டு வராது. மக்கள் எப்பொழுதுமே தமது வாழ்க்கையை செழிப்பாகவும் சந்தோசமாகவும் வைத்திருக்கவே விரும்புவர்.

**தமிழில்:** சண்

## உலக சிறுவர் தினத்தின் அர்த்தம் என்ன?

ஓவ்வொரு ஆண்டும் ஒக்ரோபர் முதலாம் திகதி சர்வதேச சிறுவர்கள் தினமாகக் கொண்டாடப்பட்டு வருகிறது. ஆனாலும் சிறுவர்களின் பாதுகாப்பின்மை குறைவதற்குப் பதிலாக மேலும் மேலும் அதிகரித்துச் செல்வதையே அவதானிக்கக் கூடிடாகவுள்ளது.

முன்பெல்லாம் சிறுவர்கள் குறிப்பாக சிறுமிகள், பாலியல் ரீதியாகத் துஸ்பிரயோகம் செய்யப்படுவது கூடுதலாக வெளியாட்களாலேயே நிகழ்த்தப்பட்டு வந்தது. தற்பொழுது அவர்களது சொந்தக் குடும்பத்தவர்களாலேயே அது நிகழ்த்தப்படுகிறது. அதுவும் கொரோனா தொற்று நோய் ஏற்பட்டு பெரும்பாலான குடும்பங்கள் வீட்டுக்குள்ளேயே முடங்கிக் கிடப்பதால் இந்த நிலைமை மேலும் அதிகரித்துள்ளது..

உதாரணமாக, கடந்த ஏப்ரலில் ஐ.நா. சிறுவர் நிதியும், தேசிய சிறுவர் பாதுகாப்பு முதவரகமும் கூட்டாக விடுத்துள்ள அறிக்கையில், இலங்கையில் கொவிட் - 19 நோய் காரணமாக ஊரடங்கு அழுல் செய்யப்பட்ட காலத்தில் சிறுவர்கள்

கொடுமைக்குள்ளாக்கப்பட்டது சம்பந்தமாக 1929 முறைப்பாடுகள் கிடைத்துள்ளதாகத் தெரிவித்துள்ளன. குறிப்பாக இவ்வருடம் மார்ச் 16 முதல் ஏப்ரல் 07 வரையான மூன்று வரா காலத்தில் சிறுவர் மீதான கொமைப்படுத்தல்கள் 10 வீதத்திலிருந்து 40 வீதமாக அதிகரித்துள்ளதாகத் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

இது தவிர, சிறுவர் துஸ்பிரயோகங்கள் சம்பந்தமாக இதுவரை செய்யப்பட்ட மொத்த முறைப்பாடுகளில் 53 வீதமானவை (42,073 முறைப்பாடுகள்) தீர்க்கப்படாமல் உள்ளன.

சிறுவர் மீதான துஸ்பிரயோகத்தைத் தடுத்து நிறுத்துமாறு அரசாங்கத்திடம் கோரி 13,823 பேர் கையெழுத்திட்ட மகஜர் ஒன்று சமர்ப்பிக்கப்பட்டுள்ளது.

சிறுவர் மீதான துஸ்பிரயோகத்தல்களை முடிவுக்குக் கொண்டுவரக் கோரி, 50,000 பேருடன் சமூக வலைத்தளத்தில் உருவாக்கப்பட்டுள்ள குழுவொன்று ஒக்ரோபர் முதலாம் திகதி ஆர்ப்பாட்டம் ஒன்றை முன்னெடுத்துள்ளது.

எனவே, பல சமூக அக்கறையாளர்களின் கருத்து யாதெனில், ஒக்ரோபர் முதலாம் திகதி சம்பிரதாயூர்வமாக சிறுவர்களைக் கொண்டாடும் தினம் அல்ல, மாறாக அது அவர்களது பாதுகாப்பையும் உரிமைகளையும் பாதுகாக்க வேண்டிய நடவடிக்கைகளுக்கான தினமாகும். தகவல் ஆதாரம்: களனி குமாரசிங்க

## வருடம் 06 கோடி ரூபா நஸ்டத்தில் தபால் இலாகா!

உலகில் முதல் முதலாக தபால் சேவையை ஆரம்பித்த நாடுகளில் இலங்கையும் ஒன்று. இலங்கையின் மூலைமுடுக்கெல்லாம் தபால் விநியோகம் நடைபெற்று வந்துள்ளது. ஒரு காலகட்டத்தில் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட சில பகுதிகளில் காலை நேரத் தபால் விநியோகத்துடன் மாலை நேரத் தபால் விநியோகம் கூட நடைபெற்றுள்ளது.

அத்தகைய மகிழமையைக் கொண்ட தபால் இலாகா இப்பொழுது வருடந்தோறும் 06 பில்லியன் ரூபா நஸ்டத்தில் இயங்குவதாக கவலையான செய்தி வந்திருக்கிறது. இதுபற்றி அண்மையில் கருத்து வெளியிட்ட ஜனாதிபதி கோத்தபாய ராஜபக்ச, தபால் சேவையைப் புரரமைப்பதன் மூலம் அது தேசிய பொருளாதார வளர்ச்சிக்குப் பெரும் பங்களிப்பை வழங்க முடியும் எனக் குறிப்பிட்டிருக்கிறார். அதை அடைவதற்கு தபால் சேவையின் பரந்த வளங்களைப் பயன்படுத்தக்கூடிய பொருத்தமான நிர்வாகக் கட்டமைப்பத் தேவை என்றும் குறிப்பிட்டிருக்கிறார்.

# தேசிய நலன், எங்களது உச்சக்கட்ட முன்னுரிமை - டியு குணசேகர

கடந்த மாதம் இலங்கை கம்யூனிஸ்ட் கட்சியின் பொதுச் செயலாளர் பதவியிலிருந்து இராஜினாமா செய்த முத்த இடதுசாரி டியு குணசேகர (D.E.W. Gunasekera), இடதுசாரி இயக்கத்துடன் நீண்ட காலச்சேவையைக் கொண்டிருந்தவர். 1958 இல் கம்யூனிஸ்ட் கட்சியில் சேர்ந்தார். 1972ல் மத்திய குழுவில் நுழைந்தார். 2004ல் பொதுச் செயலாளராக அறைஏர்.

இந்த நேர்காணலில், பொதுச் செயலாளர் பதவியிலிருந்து விலகுவதற்கான அவரது கரணங்கள், கோவிட்-19 இனாலும் புதிய தாராளவாதத்தினாலும் ஏற்படுத்தப்பட்டுள்ள சவால்கள், சீன-இலங்கை உறவுகள் மற்றும் இலங்கையின் அரசியல், பொருளாதாரம் மற்றும் வெளிநாட்டுக் கொள்கைக்கு கம்யூனிஸ்ட் கட்சியின் பங்களிப்புகள் அதிகயவை குறித்து குணசேகர கருத்துகளை வெளியிட்டுள்ளார்.

**கேள்வி:** இராஜினாமா செய்யவதற்கு உங்களை நிர்ப்பந்தத்து எது?

**பதில்:** எமது நாட்டில் ஒரு புதிய வளர்ச்சிக்கான காலகட்டத்தில் நாங்கள் நுழைந்து கொண்டிருக்கிறோம். கோவிட்-19 இற்குப் பின்னைய காலகட்டத்தில், உலகாளவிய, பிராந்திய மற்றும் தேசிய அளவில் பல மாற்றங்கள் இருக்கும். சீன அதிபர் ஜி ஜின்பிங் (Xi Jinping) சமீபத்தில் ‘கொந்தளிப்பான மாற்றம்’ (turbulent change) என்ற வார்த்தையைப் பயன்படுத்தியுள்ளார்.

புதிய ஜனாதிபதி, புதிய அரசாங்கம், புதிய பாராளுமன்றம் அதிகயவை உள்ளன. நெருக்கடியிலிருக்கும் புதிய தாராளவாதத்தின் இறுதிக்குள் நாங்கள் வருகிறோம். சுகல அரசியல் கட்சிகளும் இப்போது ஒரு புதிய பொருளாதார முலோபாயத்தை கண்டிப்பிடிக்க முயற்சிக்கின்றன.

இந்தப் புதிய முன்னேற்றங்களை இடதுசாரி இயக்கம் மதிப்பீடு செய்ய வேண்டும். நமது நாட்டில் இடதுசாரி இயக்கத்திற்கு புதிய சிந்தனைகளும் புதிய வளர்ச்சிகளும் தேவையாக உள்ளது. எனவே, ஒரு புதிய தலைமுறையிடம் தலைமை செல்ல வேண்டும்.

நான் இலங்கையில் இடதுசாரித் தலைவர்களாக மூன்றாம் தலைமுறையைச் சேர்ந்தவன். அடுத்த



பொதுச் செயலாளர் பதவிக்கு, அறிவு மற்றும் அனுபவத்தின் அடிப்படையில் மிகவும் பொருத்தமான நபராக கலாநிதி ஜி. வீரசிங்கே (Dr. G. Weerasinghe) உள்ளாலரை நான் மத்திய குழுவிற்கு முன்மொழிந்தேன். அவர் ஏகமனதாக ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டார்.

உண்மையில், நான் அரசியலை விட்டு விலகவில்லை. நான் மத்திய குழுவிலும் பொலிட்பீரோவிலும் தொடர்ந்து இருந்து கொண்டேயிருக்கிறேன். அறைஏல் இப்போது கலாநிதி வீரசிங்கே புதிய சிந்தனை, செயற்பாடு மற்றும் திட்டமிடல் மூலம் முன்முயற்சி எடுக்க உள்ளார். அவர் இடதுசாரித் தலைவர்களது நான்காம் தலைமுறையைச் சேர்ந்தவர்.

**கேள்வி:** இலங்கையில் நிகழும் மாற்றங்களைப் பற்றிக் குறிப்பிட்டுள்ளீர்கள். இந்த மாற்றங்கள் பற்றிய உங்கள் பகுப்பாய்வு என்ன?

**பதில்:** நாங்கள் ஒரு பொருளாதார நெருக்கடியின் ஊடே சென்ற கொண்டிருக்கிறோம். கோவிட்-19 என்பது இதன் ஓர் அம்சம், அத்துடன் உடனடிக் கரணமும் அருகும். அறைஏல், நவீன் தாராளவாத பொருளாதார செயற்றிட்டமே இதனை பின்னணியிலிருந்து இயக்கும் காரணம் அருகும். இலங்கையில் நவதாராளவாதம் 40 வருடங்களாப் பயணித்து ஒரு நெருக்கடியான்றுக்குள் சென்றுவிட்ட ஒரு புள்ளிக்கு நாங்கள் வந்தடைந்துள்ளோம்.

புதிய தாராளமயத்தை அறிமுகப்படுத்திய தற்பு இன்று முற்றிலும் சிறைத்து பினவுண்டுள்ளது. ஏகாதிபத்திய

அதரவுத் தலைவருக்கு பாராளுமன்றத்தில் இடம் கிடைக்கவில்லை. இது ஓர் எதிர்பாராத, அனால் தவிர்க்க முடியாத புதிய தாராளவாத நெருக்கடியின் விளைவாகும்.

இதனால்தான் கோத்தபாய ராஜபக்சுவுக்கு இவ்வளவு பெரிய அடையை கிடைத்துள்ளது. பொதுவாக, எமது தேர்தல் முறையின் கீழ், முன்றில் இரண்டு பங்கு அடையை என்பது வெறுமானே சுத்தியமற்றது. அரசியலமைப்பு நிபுணர்கள் இதனை ஒருபோதும் எதிர்பார்க்கவில்லை. எந்திவாரு கட்சிக்கும் முன்றில் இரண்டு பெரும்பான்மை கிடைப்பதைத் தடுப்பதற்காகவே 1978 அம் அடையை அரசியலமைப்பை அவர்கள் வகுத்தனர்.

பொருளாதாரத்தைப் புத்துயிர் பெரச் செய்வதும், மீட்டெட்டுப்பதுமே உடனடிப் பணியாகும். 2015 இல், எங்கள் பொருளாதார வளர்ச்சி வீதம் சமார் 5% அக இருந்தது, அனால் இன்று அது 2% இற்கும் குறைவாக உள்ளது. இது கோவிட்-19 இற்குப் பிறகு மிகவும் மோசமாக உள்ளது. இன்னும் இரண்டு அடையுகளில், உண்மையில் வளர்ச்சி வீதத்தை நாங்கள் குறைந்தது 5% இற்காவது திரும்ப கொண்டுவர வேண்டும்.

55 பில்லியன் அமெரிக்க டெலர் வெளிநாட்டுக் கடனையும் 15 டிரில்லியன் இலங்கை ரூபாய் உள்நாட்டுக் கடனையும் கொண்டவர்களாக நாங்கள் இருக்கிறோம். எங்களுக்கு பெரியதொரு வருவாய் பற்றாக்குறை உள்ளது. ஏற்றுமதி வீழ்ச்சியடைந்துள்ளது. எங்களிடம் ரூபாய்கள் இல்லை,

<p>பெரால்கள் இல்லை, மற்றும் நேரடி வெளிநாட்டு முதலிழுகள் (Foreign Direct Investment - FDI) வருவது இல்லை. உலகம் நெருக்கடியில் உள்ளதோடு கடன் கொடுக்கவும் யாரும் இல்லை. குறைந்தபட்சம் சில உதவிகளை வழங்கக்கூடிய ஒரேயொரு நாடு சீனா மட்டுமே. இதுதான் யதார்த்தம்.</p> <p><b>கேள்வி:</b> ஆணால், சீனா அதன் சொந்த பிரச்சினைகளைகள் கொண்டிருக்கிறதோடு வில்லை.</p> <p><b>பதில்:</b> நீச்சயமாக, இந்த பொருளாதார மந்த நிலை சீனாவையும் பாதித்துள்ளது. ஏனென்றால் அவர்கள் உலகப் பொருளாதாரக் கடன் பின்னர், சீனாவிற்கான அரசாங்கத்தின் முதல் அனைத்துக் கட்சி தொகுக்குமுனை ஏற்பாடு செய்திருந்தார்.</p> <p>சீனாவுடனான எமது முதலாவது வர்த்தக உடன்படிக்கை, சீனாவுடனான இராஜதந்திர உறவுகள் ஏற்படுத்திக் கொண்டதில் உங்கள் கட்சியின் பங்கு என்ன?</p> <p><b>பதில்:</b> நான் சீனாவிற்கு சுமார் நான்கு அல்லது ஐந்து தடவைகள் விஜயம் சென்றிருக்கிறேன். 1978 இல் பெடங் சியாவோபிங் சீர்திருத்தங்களையும் திறந்த பொருளாதாரக் கொள்கையையும் விழுமையும் தொடங்கியபோது, ஷென்செனில் (Shenzhen) உள்ள தற்போதைய சுதந்திர-வர்த்தக வலயம் (free-trade zone) பகுதிக்கு முதன்முதலில் விஜயம் செய்தவர்களில் ஒன்றாக, எங்கள் கட்சி பிரதிநிதிகள் குழு இருந்தார்கள். அந்த நேரத்தில் ஷென்செனில் அடிக்கட்டுமான வசதிகள் கட்டப்பட்டுக் கொண்டிருந்தது. 1987 இல் தோழர் பீட்டர் கெனமன் தலைமையில் கட்சியின் தொகுக்குமுனிவான்று சீனாவுக்குச் சென்றிருந்தது. நாங்கள் அங்கே தங்கியிருந்த வேளையில், ஒரு நாள் மாலை, பொதுச் செயலாளர் ஹூ யாவோபாங் (Hu Yaobang) எங்கள் பொலிட்பேராவின் முன்று பிரதிநிதிகளை அவரது தனிப்பட்ட இல்லத்தில் சந்திக்க விரும்புவதாக எங்களுக்கு ஒரு செய்தி கிடைத்தது.</p> <p>நீங்கள் கேட்டால் அதுசரியப்படுவீர்கள், இரவு 8 மணியிலிருந்து காலை 2 மணி வரை நாங்கள் கலந்துரையாடி ணோம். அந்த நேரத்தில்தான் சோவியத் யூனியனில் மாற்றங்கள் நிகழ்ந்து கொண்டிருந்தன. கோர்ப்சேவ் (Gorbachev) அதிகாரத்திற்கு வந்திருந்தார். அதற்கு ஒரு வாரத்திற்கு</p>	<p>முன்னர் தான் அவர் சீனாவுக்கு விஜயம் செய்திருந்தார்.</p> <p>தோழர் ஹூ யாவோபாங் எங்களிடம் கூறினார், “நான் கோர்ப்சேவைச் சந்தித்து அரசியல் சீர்திருத்தங்களில் கவனமாக இருக்குமாறு அவரை எச்சரித்தேன். உங்களது பொருளாதார சீர்திருத்தங்களை நீங்கள் செய்யலாம், ஆணால் நீங்கள் அரசியல் மாற்றங்களை செய்தால், கட்சியின் அரசியல் அதிகாரத்தை நீங்கள் இழப்பதுடன், அதுதான் முடிவாகவும் இருக்கும்”</p> <p>பொருளாதார மாற்றங்கள் முற்றுப்பெறும் வரை கட்சியையும், அரசு கட்டடமைப்பையும் குலைக்க வேண்டாமென சீனக் கம்யூனிஸ்ட் கட்சியினர் எச்சரித்திருந்தார்கள். கோர்ப்சேவ் இந்த எச்சரிக்கையைப் புறக்கணித்தார். சோவியத் ஓன்றியம் தகர்ந்தது. 1989 இல் பெர்லின் (Berlin) சுவர் வீழ்ந்ததோடு, இந்தப்போக்கு 1991 வரை நீடித்தது.</p> <p><b>கேள்வி:</b> நீங்கள் எப்போதாவது சீனாவிற்கு விஜயம் செய்திருக்கிறீர்களா?</p> <p><b>பதில்:</b> நான் சீனாவிற்கு சுமார் நான்கு அல்லது ஐந்து தடவைகள் சரியானது என்று நீங்கள் நினைக்கிறீர்களா?</p> <p><b>பதில்:</b> சீர்திருத்தம் மற்றும் திறந்த பொருளாதாரக் கொள்கை அநிமுகப்படுத்தப்பட்டபோது, சோவியத் ஓன்றியத்தில் நெருக்கடியையன்று உருவாகி வந்தது. அது ஒரு முடிய பொருளாதாரம். அவர்கள் உற்பத்தி செய்தவைக்கு போட்டிச் சந்தையோ அல்லது கேள்வியோ இருக்கவில்லை. இந்த அனுபவங்களிலிருந்தே சீன கம்யூனிஸ்டுகள் கற்றுக்கொண்டார்கள். சோவியத் ஓன்றியம் வீழ்ச்சியடைந்த போது பெடங் சியாவோபிங் கூறினார், “பொருளாதாரத்தைக் கட்சியைப்படில் சோசலிச நாடுகள், வளர்ச்சியடைந்து வரும் நாடுகள் மற்றும் வளர்ச்சியடைந்த முதலாளித்துவ நாடுகளின் அனுபவங்களை எடுத்துக் கொண்டு, நாட்டிற்கான எமது சொந்த வேலைத்திட்டத்தை நாம் கட்டாயமாகத் தயாரிக்க வேண்டும்”</p> <p>லெனின், அவர் இறப்பதற்கு முன்பு ஏழத்திய கடைசி கட்டுரையில், குறிப்பாக சீனப் புரட்சி நடந்தால் மட்டுமே சோவியத் ஓன்றியத்தில் சோசலிசம் பாதுகாக்கப்பட முடியும் என்று கூறியிருக்கிறார். அவரது நோக்கத்தை</p>
---	---

நீங்கள் விளங்கிக் கொள்ளும் போது, இது எனிதாக இருக்கும்.

சீனப் புரட்சி நடந்து, அதன் பொருளாதாரம் வளர்ச்சி பெற்றால், மிகப் பெரிய சந்தை தீர்க்கப்படும். அந்த பெரிய சந்தை தான் தீர்மானிக்கும் காரணியாகும். பெரியதானு சந்தை இல்லாமல், ஒரு சிறிய முடிய பொருளாதாரம் இருக்கவும் முடியாது, முதலாளித்துவ சுற்றிவணைப்புடன் போட்டியிடவும் முடியாது.

இரண்டு உலக யுத்தங்கள் சந்தைகளைப் பிரிப்பதற்காகப் போர்டிடன. அணுச் சரிசமனிலைக்குப் பிறகு, மற்றுமொரு உலகப் போர் என்பது உலகை அழித்தொழிக்கும். அதனால்தான் கம்யூனிஸ்ட் இயக்கம் சமாதான சகவாழ்வுக் (peaceful coexistence) கோட்பாட்டினை எடுத்துக் கொண்டது. அது சூ என் லாய் என்பவரால் முன்னிடுத்துச் செல்லப்பட்டது.

அதனால்தான் சீனா தனது பொருளாதாரத்தை திறந்து விட்டும், உலகத்துடன் இராஜத்திர உறவுகளை ஸ்தாபித்தும், பிற சித்தாந்தங்களையும் மதிக்கின்றது. கோட்பாகுகள் இள்ளன, ஆனால் நடைமுறையில் நீங்கள் பல்வேறு தடைகளைக் கடந்து வருகிறீர்கள்.

**கேள்வி:** அமெரிக்க-சீன வர்த்தகப்போர் மற்றும் சீனாவைத் துண்டித்துக் கொள்வதென்ற ட்ரம்ப் நிர்வாகத்தின் பேச்சு பற்றிய உங்கள் பகுப்பாய்வு என்ன?

**பதில்:** துண்டிப்பது என்பது நடைமுறையில் சாத்தியமற்றது. இன்று, எங்களாத உலகம் ஒன்றோடொன்ற தொடர்புபட்டுள்ளது, ஒருங்கிணைக்கப் பட்டுள்ளது மேலும் ஒன்றையான்று சார்ந்துள்ளது. புதிய கூத்திரங்கள் தேடப்பட வேண்டும். ட்ரம்பின் பேச்சு அரசியல் ரீதியான ஏமாற்று வித்தைகள். நவம்பர் மாதத் தேர்தலுக்கு பின்னரே உண்மை நிலை வெளிவரும்.

ஏகாதிபத்தியம் அரசியல் மற்றும் பொருளாதார முனையில் பலவீனமடைந்துள்ளதே வர்த்தகப் போருக்கான எளிய காரணம். தொழில்நடப் ரீதியாக 5G (வெகு தலைமுறை வலை அமைப்பு) இல் அமெரிக்காவை சீனா நெருங்கி விட்டது. ஐரோப்பிய ஒன்றியம் 'பிரெக்ஸிட்'



(BREXIT) உடன் நிலைகுலையத் தொடர்ச்சியுள்ளது. இராணுவ ரீதியாக, ரஷ்யா மற்றும் சீனாவின் மூலோபாய கூட்டணியை ஏகாதிபத்தியம் எதிர்கொள்கின்றது.

ஏகாதிபத்தியம் தெரிவு செய்வதற்கு முன்று தேர்வுகள் உள்ளன: போட்டி போருதல், ஒத்துழைத்தல், அல்லது மோதுதல். அவர்கள் சீனாவுடன் போட்டிபோட முடியாது. அவர்கள் சீனாவுடன் ஒத்துழைத்தால், நீண்டகால அடிப்படையில், அவர்கள் தோல்வியைத் தழுவுவார்கள் என அவர்கள் நினைக்கின்றனர். அவர்கள் சீனாவுடன் மோதுவும் முடியாது. அவர்கள் செய்யக் கூடியிலத்தாலும், பிராந்திய ரீதியாக பத்தாந்களை உருவாக்கலாம்.

இந்த நிலைமை வரலாற்றில் முன்னொருபோதும் இல்லாத வகையில் உள்ளது. பொருளாதார நெருங்கடிக்கு வழக்கமான அரசியல் தீர்வாக இருந்து வந்த யுத்தத்திற்கு, ஒரு வளர்ச்சியடைந்த முதலாளித்துவ நாடு செல்ல முடியாதுள்ளது. இன்று நாங்கள் பலதுறவு உலகொண்டில் வாழ்ந்து கொண்டிருக்கிறோம். அமெரிக்கா ஒர்றைத் துருவத்தின் கீழ் ஒன்றந்து வந்துள்ளது.

**கேள்வி:** நவம்பரில் அமெரிக்க தேர்தல் பற்றி நீங்கள் குறிப்பிட்டார்கள். உங்களுக்கு விருப்பமான வேட்பாளர் ஒருவர் இருக்கிறாரா?

**பதில்:** நவம்பர் மாதத்திற்குப் பிறகு யார் வந்தாலும், யதார்த்தத்தை எதிர்கொள்ள வேண்டியிருக்கும். ஜோ பைடனின் (Joe Biden) கீழ் பெரிய மாற்றங்களை நான் எதிர்பார்க்கவில்லை. சில அம்சங்களில், ட்ரம்ப் இன்னும் சாதகமாகவே இருக்கிறார். அவர் மட்டுமே, அமெரிக்காவில் யுத்தத்தைப் பிரகடனம் செய்யாத ஒரேவியாரு ஜனாதிபதி. அவர்

உரத்துக் கத்துவதை மட்டுமே செய்கிறார். ஏனைய வேட்பாளர்கள் உரத்துக் கத்துவில்லை, ஆனால் போருக்கு செல்லலாம்.

**கேள்வி:** தற்போதைய சூழ்நிலையில் இலங்கையின் வெளிநாட்டுக் கொள்கை என்னவாக இருக்க வேண்டும்?

**பதில்:** அசிய பிராந்தியத்தை இலங்கை தீவிரமாகக் கணக்கில் ஏருத்துக் கொள்ள வேண்டும். இன்று உலகப் பொருளாதாரத்தின் முன்னணிப்படை (vanguard) அசியப் பொருளாதாரமாகும். உலகத்தின் கவனம் அசியப் பொருளாதாரத்தின் மீது குவிக்கப்பட்டுள்ளது.

தற்போதைய அபிவிருத்திகளின் பின்னணியில் இலங்கை அணிசேரா, சர்சமநிலையில் உள்ள கொள்கையை பின்பற்ற வேண்டும். இதனை ‘இயக்கவியல் நடுநிலைவாதம்’ (dynamic neutralism) என்று அழைக்கலாம். சித்தாந்தங்கள் எதுவாக இருந்தாலும், அனைத்து நாடுகளுடையும் நட்பாக இருப்போம். ஆனால் முதலாவது முன்னுரிமை தேசிய நலன் தான்.

அயல்நாடு என்ற வகையில் இந்தியாவுடன் இணைந்து செயல்பட வேண்டும். சீனா ஒரு நண்பர், இந்தியா ஓர் உறவினர். ஆனால் நாளாந்த வாழ்க்கையில் சில நேரங்களில் உறவுகளை விட நண்பர்கள் நெருக்கமாக இருக்கிறார்கள். சில நேரங்களில், உறவுகளை விட நண்பர்களையே நாங்கள் சார்ந்திருக்கிறோம்.

**கேள்வி:** சுதந்திரம் மற்றும் சோசலிசத்தை அடைவது என்ற இரண்டு முக்கிய குறிக்கோள்களுடன் 77 ஆண்டுகளுக்கு முன்பு இலங்கை கம்யூனிஸ்ட் கட்சி நிறுவப்பட்டது. இதுவரையிலான உங்கள் அரசியல் செயற்பாடுகளை எப்படி மதிப்பிடுவீர்கள்?

**பதில்:** கம்யூனிஸ்ட் கட்சியின் தொலைநோக்குகள் நீண்ட காலத்திற்குரியனவாக இருக்கின்றன. சோசலிச மாற்றங்களைக் கண மார்க்கள் மற்றும் ஏங்கெல்ஸ் ஒரு போதும் வாழ்ந்ததில்லை. அவர்கள் கருத்தாந்தங்களையும் கோட்பாடுகளையும் மட்டுமே முன்னேநிடியாக வழங்கினார்கள். கம்யூனிஸ்ட் இயக்கம் என்பது சழுகத்தின் நீண்ட கால

<p>வளர்ச்சிக்கானது.</p> <p>நாங்கள் சுதந்திரம் அடைந்தோம். முழு விடுதலைக்காக அழைப்பு விடுதல் ஒரேயாறு இயக்கம் இடதுசாரிகள் மட்டுமே. 1948 இல், எங்களுக்கு அரசியலமைப்புச் சீர்திருத்தங்கள் கிடைத்தன. நாங்கள் பொதுநலவாயத்தின் ஒரு பகுதியாகவும் நாட்டின் தலைவராக இராணி எலிசிபத்தும் இருந்தபடியால், முழுமையான விடுதலை கிடைக்கவில்லை.</p> <p>1970 இல் முதல் தடவையாக இலங்கை கம்யூனிஸ்ட் கட்சி அரசாங்கத்தில் நுழைந்தது. அதன்</p>	<p>பின்னரே புதிய அரசியலமைப்பு உருவாக்கப்பட்டதோடு பிரத்தானியா முடியாட்சிடமிருந்து எங்களை அப்பூப்படுத்தினோம். 1972 இல் எங்கள் நாட்டுச் சென்றத்த தலைவருடன் நாங்கள் குடியரசு ஆனோம். ஏகாதிபத்திய எதிர்ப்புப் பணிகளில் சிலவற்றை நாங்கள் பூர்த்தி செய்தோம்.</p> <p>பின்னர், நாங்கள் சமூக வளர்ச்சியை அடைந்தோம். இலவசக் கல்வி மற்றும் இலவச மருத்துவ சேவைக்காக நாங்கள் போராட்டனோம். இடதுசாரிகள் அரசாங்கத்தில் நுழைந்த பின்னர், விவசாயிகளின் வாழ்க்கைத் தரத்தை உயர்த்துதல், நிலச் சீர்திருத்தங்கள், தேவிலைத் தோட்டங்கள் மற்றும்</p>	<p>வங்கிகளை தேசியமயமாக்குதல் அதிய அனைத்து புரட்சிகரமான சீர்திருத்தங்களும் அழல்படுத்தப்பட்டன. நாங்கள் சேரலிசத்தை அடையாமல் விட்டிருக்கலாம், ஆனால் உலக அபிவிருத்தியின் பின்னணியில் இந்தக் கேள்விக்கு நாம் பதிலளிக்க வேண்டும். (இந்தப் பேட்டி இலங்கையிலிருந்து வெளியாகும் ‘சண்டே ஓப்சேவர்’ (Sunday Observer) பத்திரிகையில் 20.09.2020 அன்று வெளியானது)</p> <p><b>பேட்டி கண்டவர்:</b> ஷிரான் இலங்பெருமா (Shiran Illanperuma)</p> <p><b>தமிழில்:</b> வானவில்</p>
--	--	--

## சீனாவின் செழிப்பரன - விசாலமரன சந்தை மீது இலங்கை இலக்கு வைக்க வேண்டும்!

- டாக்டர் பாலித் கோகிளானா

<p>சீனாவுக்கு ஏற்றுமதி செய்யப்படும் இலங்கையின் கைத்தொழில் ஏற்றுமதிப் பொருட்கள் தரமானவையாக இருக்க வேண்டும் என, சீனாவுக்கான இலங்கையின் தரத்தின் மீது கவனம் செலுத்த வேண்டும்.</p> <p>அப்பிராமுதுதான் பரஸ்பர மற்றும் பல்துறை வர்த்தகம் வளர்ச்சி அடையும். சீனாவுடனான வர்த்தகம் மற்றும் முதலிட்டு உறவுகளை வலுப்படுத்துவதில் இலங்கையின் புதிய அரசாங்கம் முன்னுரிமை கூடுதலாக இலங்கை வைத்திருக்கிறார். 2019 இல் 229 மில்லியன் டெலால்கள் பெறுமதியான தேவிலை, இறப்பர், தெங்குப் பொருட்கள், அடைகள், தாகுப் பொருட்கள் உட்பட்ட பொருட்களை இலங்கை சீனாவுக்கு ஏற்றுமதி செய்துள்ளது. அதே நேரம் சீனாவிலிருந்து 4 பில்லியன் டெலால்கள்</p>	<p>பெறுமதியான பொருட்களை இறக்குமதி செய்துள்ளது.</p> <p>சீனா ஒரு செழிப்புமிக்க, பெரும் சந்தை வாய்ப்புள்ள நாடு என்பதால், இலங்கை எல்லாவிதமான வாய்ப்புகளையும் பயன்படுத்தி அந்த நாட்டுடன் வர்த்தகத்தை வளர்க்க வேண்டும். தேவிலையை மட்டுமின்றி, கறவா, மின்கு மற்றும் வாசனைத் தீவியங்களையும், இயற்கை இறப்பர் ரயர்கள், மெத்தைகள் என்பனவற்றையும் சீனச் சந்தைக்கு ஏற்றுமதி செய்வது குறித்து நாம் கவனம் செலுத்த வேண்டும். இலங்கையின் தரமான ஆடை உற்பத்திகளுக்கு சீனாவில் நல்ல சந்தை வாய்ப்புள்ளது. இரத்தினக் கற்களையும் மற்றும் விடாதீர்கள். இன்று உலகில் ஆகக் கூடுதலாக இரத்தினக் கற்களை வாங்குபவர்களாக சீனர்களே இருக்கின்றனர்.</p> <p>1950களுக்கு சீன-இலங்கை உறவுகளை பின்னோக்கிப் பார்த்தாலும் கூட, சீனாவின் வளரும் பொருளாதாரத்தில் இருந்து இலங்கை இன்னும் அதிக பயனைப் பெறவில்லை.</p> <p>நாம் சீனாவின் பெரும் நகரங்களான பெய்ஜிங், ஸாங்காய், சென்னிஸன், ரியான்ஸின் போன்றவற்றில் இலங்கைப் பொருட்கள் பற்றிய பிம்பத்தை ஏற்படுத்துவதை இலக்காகக் கொண்டு</p>	<p>செயற்பட வேண்டும். தரமான பொருட்களை சீனாவுக்கு ஏற்றுமதி செய்வதன் மூலம் உலகின் இரண்டாவது பொருளாதார சக்தியின் கவனத்தை சர்க்க முடியும். எடுத்துக்காட்டாக, உண்மையில் ஓப்பிட்டால்வில் இலங்கைத் தேவிலை மலிவானது. ஆனால், சீனர்கள் விதாட்ந்தும் மலிவான தேவிலையை நாடுபவர்களாக இல்லை. அவர்கள் தரமான, நன்கு பொதி செய்யப்பட்ட, விலையுயர்ந்த தேவிலையையே விரும்புகிறார்கள். எனவே நாம் அந்தத் திசையில் பயணக்க வேண்டும். இவ்வாறு டாக்டர் பாலித் கோகிளா கூறியிருக்கிறார்.</p> <p>இதேவேளை, சுதந்திர வர்த்தக உடன்படிக்கைகள் சம்பந்தமான நிபுணரான கோகிளானா பிரேரக்கப்பட்டுள்ள சீன - இலங்கை சுதந்திர வர்த்தக உடன்படிக்கையின் நடைமுறைச் சாத்தியம் குறித்து தற்பொழுது அராய்ந்து வருவதால் அது குறித்து கருத்து ஏதும் கூற மற்றதுவிட்டார்.</p> <p>அபிரவில் பற்றியிருந்து கொண்டிருப்பது கூடும் தெரியாது. ஏதாவது புரிந்து கொள்ளவிட்டால், நீலை அவையில் பெரிய வீடுகள் வெளியிட்டிருக்கிறது.</p>
--	--	--



<p>தீர்க்கப்படாமல் பழைய நிலைமிலேயே அப்படி யே தொடர்கிறது. போன்ற முடித்தவர்கள் என்ற வகையில் இனப்பிரச்சினைக்குத் தீர்வுகாண வேண்டிய கடமையும் இன்றைய அரசு தலைவர்களுக்கு உண்டு. நாட்டில் சிறுபான்மை இன மக்களைப் புறக்கணித்து வைத்துக்கொண்டு, இன ஜக்கியம் நிலவாத ஒரு குழ்நிலையில் பொருளாதார அபிவிருத்தி என்பது</p>	<p>நினைத்தும் பார்க்க முடியாத விடயமாகும்.</p> <p>இந்த விடயத்தில் வண்டிக்கு முன்னால் மாடுகளைப் பூட்டுவதா அல்லது மாடுகளுக்கு முன்னே வண்டியைப் பூட்டுவதா என்ற ஒரு தர்க்கத்தில் அரசு தலைவர்கள் இருப்பதாகத் தெரிகிறது. பொருளாதார வளர்ச்சியை ஏற்படுத்தினால் இனப்பிரச்சினை</p>	<p>தானாகத் தீர்ந்துவிடும் என அரசு தலைவர்கள் கருதுகிறார்கள். அது தவறான கருத்தோட்டம். அவர்கள் கருதும் பொருளாதார வளர்ச்சி ஏற்படுவதற்கே முதலில் இனப்பிரச்சினை தீர்க்கப்பட்டு நாட்டில் இன ஒற்றுமையும் சமாதானமும் நிலவ வேண்டும் என்பது முக்கியமானது என்பதை முதலில் அரசு தலைவர்கள் உணர்வது அவசியமானது.</p>
---	---	---

<h2>வடபகுதி கடற்பரப்பில் அத்துமீறும் தமிழக மீனவர்கள்</h2>	<h2>இலங்கையில் முதியோர் தொகை அதிகரிப்பு!</h2>	<h2>கண்ணீர்விட்டு அடுக்கொரிய தலைவர் வட கொரியத் தலைவர் கிம் ஜோங் உன் (Kim Jong-un) இராணுவ அணிவசுப்பு வீழவின்போது கண் கலங்கினார். இவ்வாறு அவர் முன்னொருபோதும் கண்கலங்கியது கிடையாது.</h2>
<p>கொரோனா தொற்றைக் கருத்திற் கொண்டு கைது செய்யப்படாமை காரணமாக தென்னிந்திய மீனவர்கள் வடபகுதி கடற்பரப்புக்குன் அத்துமீறி சட்டவிரோதமாக மீன்பிடியில் ஈடுபடுவது அதிகரித்துள்ளதாக கடற்பிறாறில் அமைச்சர் டக்ஸஸ் தேவானந்தா தெரிவித்துள்ளார்.</p>	<p>இலங்கையில் மிக விரைவில் இணையோர் எண்ணிக்கையை விட முதியோர் எண்ணிக்கை அதிகரிக்கலாம் என எதிர்பார்க்கப்படுகிறது. அண்மையில் செய்யப்பட்ட அதியவுகளிலிருந்து இந்தத் தகவல் கிடைக்கப் பெற்றுள்ளது.</p>	<p>தாய்நாட்டுக்காகப் பல தியாகங்களைச் செய்த வீரர்களுக்கு நன்றி கூறியும், குடிமக்களின் வாழ்க்கையை மேம்படுத்தக் கவனியதற்கு வருத்தம் தெரிவித்தும் கிம் கண்ணீர் விட்டார்.</p>
<p>அழியிருக்கணக்கான தமிழக மீனவர்கள் தமது கடல் எல்லையைத் தாண்டி, வடமாகாண கடலில் மீன்பிடியில் ஈடுபட்டு வருவதாக அவர் குறிப்பிட்டுள்ளார்.</p>	<p>2018ம் அண்டு சனத்தெதாகைக் கணக்கிக்கூப்பினபடி இலங்கையின் மொத்த சனத்தெதாகை 21.67 மில்லியன் அதும். இத்தெதாகையில் 14 மில்லியன் பேர், அதாவது மூன்றில் இரண்டு பங்கினர் தற்போது 55 வயதைத் தாண்டியவர்களாக இருக்கின்றனர்.</p>	<p>ஐ.நா. சனத்தெதாகை நிதியத்தின் மதிப்பிட்டின்படி, 2030ம் அண்டனவில் இலங்கை சனத்தெதாகையில் ஐந்து பேருக்கு ஒருவர் 60 வயதைத் தாண்டியவராக இருப்பார் எனவும், 2041 இல் இது நாலு பேருக்கு ஒருவராக அதிகரிக்கலாம் எனவும் கணிக்கப்பட்டுள்ளது.</p>
<p>இந்தியாவில் கொரோனாவின் பாதிப்பு தீவிரமாகியுள்ளது. கொரோனாவுக்கு எதிரான முன்னெச்சரிக்கையாக தமிழக மீனவர்களுடன் எந்தவிவரான தொடர்பும் தவிர்க்கப்படுவதால், அத்துமீறும் தமிழக மீனவர்களை இலங்கை கடற்படையினர் கைதுசெய்வதில்லை.</p>	<p>ஐ.நா. சனத்தெதாகையில் இலங்கை சனத்தெதாகையில் ஐந்து பேருக்கு ஒருவர் 60 வயதைத் தாண்டியவராக இருப்பார் எனவும், 2041 இல் இது நாலு பேருக்கு ஒருவராக அதிகரிக்கலாம் எனவும் கணிக்கப்பட்டுள்ளது.</p>	<p>அதில் கிம், அண்மையில் சூராவனியால் ஏற்பட்ட பாதிப்புகளில் இருந்து மீன்டு வர இதயியதற்கும், கொரோனா வைரஸை நாட்டிற்குன் நுழையவிடாமல் கட்டுப்படுத்தியதற்கும் இராணுவ வீரர்களுக்கு நன்றி கூறினார். தமக்கும், தாம் எடுக்கும் முடிவுகளுக்கும் தொடர்ந்து அதாவது வழங்கி வரும் வட கொரியர்களுக்குத் தமது நன்றிகள் போதுமானவை அல்ல என்றும் கிம் குறிப்பிட்டார்.</p>
<p>இதனையுடுத்தே இழுவைப்படத்துகளை பயன்படுத்தி தமிழக மீனவர்கள் தொழிலில் ஈடுபட்டு வருவதாக அமைச்சர் டக்ஸஸ் தேவானந்தா தெரிவித்துள்ளார்.</p>	<p>தென்னாசியாவில் இலங்கையிலேயே முதியோர் எண்ணிக்கை மற்ற நாடுகளைவிட வேகமாக அதிகரித்து வருவதாகக் கண்டறியப்பட்டுள்ளது. இலங்கைச் சனத்தெதாகையில் ஏற்பட்டு வரும் இந்த முதியோர் அதிகரிப்பு அரசு மட்டத்திலும், குடும்பங்களைப் பொறுத்தமட்டிலும் பல சவால்களை ஏற்படுத்தக்கூடியும் என இத்துறை சார்ந்த அப்வாளர்கள் கருதுகின்றனர்.</p>	<p>“எங்கள் மக்கள் வானத்தைப் போன்ற உயரமாகவும், கடல் போன்ற அழுமாகவும் என்னில் நம்பிக்கை வைத்துள்ளனர், அணால் எப்போதும் அந்த நம்பிக்கையை தக்கவைத்து திருப்பிப்படுத்துவதில் நான் தவறிவிட்டேன். அதற்காக நான் மனம் வருந்துகிறேன்” என்று உருக்கமாக கிம் குறிவித்தார்.</p>
<p>இதற்கு முன்னதாக, இந்திய பிரதமர் நரேந்திர மோடியுடனான காலெணாலி கலந்துரையாடலின் போது, சட்டவிரோத மீன்பிடி நடவடிக்கைகள் தொடர்பில் பிரதமர் மஹிந்த ராஜபக்ஷ இந்திய பிரதமரின் கவனத்திற்கு கொண்டு வந்ததார். அணால் இந்திய பிரதமர், மீனவப் பிரச்சினை தொடர்பில் சரியான பதிலை வழங்கவில்லை என, இலங்கை பிரதமருடன் அந்தக் காலெணாலி சந்திப்பில் கலந்து கொண்டிருந்த அமைச்சர் தேவானந்தா கூறியிருந்தார்.</p>	<p>இலங்கையில் அதிகரித்து வரும் முதியோர் தொகையானது எதிர்காலத்தில் இலங்கையின் பொருளாதாரத்தினை நெருக்கடிக்குள்ளாக்குவதுடன் முதியோர்களின் வாழ்க்கை முறையிலும் பல்வேறு நெருக்கடிகளை தோற்றுவிக்கும் என எதிர்பார்க்கப்படுகின்றது.</p> <p>தகவல் அதாரம்: பியுமி பொன்சேக்</p>	<p>வட கொரியாவில் வைரஸ் தொற்றால் ஒருவர் கூட பாதிக்கப்படவில்லை என்பதை அவர் சுட்டுக்காட்டியிருந்தார்.</p>

மனித குலத்தை அடுத்து கட்டத்துக்கு எடுத்துச் செல்லும் வகையில் நற்றும் தலையில் பேள்ளதீக்காக, இரசாயனம், இலக்கியம், மஞ்சத்துவம் மற்றும் அமைதி) பெரும் அரியல்பூப்புடன் பல்லியாற்றியிருக்கும் ஸிற்ற மலிந்தகளுக்காக அறிவிக்கப்பட்டிருக்கும்

**2020** ஆஸ் ஆண்டிற்கான நோயால் பரிசுகள் நொடியாக நாங்கள் அவைவாழும் கவனத்தை செலுத்த வேண்டியிருக்கிறது.

உடற்சூற்றியால் அவ்வளவு மஞ்சத்துவத் துறைக்கான நோயால் விருது வழார்வே ஜே. ஓல்ட்டர், மைக்கேல் ஹாட்டன், மற்றும் சார்ஜஸ் எம். ரைல் (Harvey J. Alter, Michael Houghton, Charles M. Rice) ஆகிய பிழைக்கு வழங்கப்பட்டுள்ளது.

வெள்கீத்திற்கான நோயால் பரிசின் பாதித் தொகை ஒன்றியபோர்ட் பல்கலைக்கழகத்தைச் சேர்ந்த மியல் வெள்கீத்தியாலியார் ரோஜர் பென்ரோஸ் (Roger Penrose) எவ்வளருக்கும், மீற்றுவள பாதியில் பிரசர் தொகை ஜேர்மானியில் மாச்சில் மிளானிக் நிறுவனத்தைச் சேர்ந்த மியல்வழார்டு ஜென்ஸல் (Reinhard Genzel) மற்றும் கலீபோர்டியா மக்கலைக்கழகத்தைச் சேர்ந்த மொரியர் ஆண்டியா கெஸ் (Andrea Ghez) ஆகிய இடுவருக்கும் பக்ரந்து கொடுக்கப்பட்டுள்ளது.

இரசாவலியவுக்கான நோயால் பரிசு அம்மாலூயேல் ஷார்ப்பார்ட்டியே (Emmanuelle Charpentier), ஜெனிஃபர் ஏ. டென்டா (Jennifer A. Doudna) என்ற ஆண்டு பெண்களுக்கு அளிக்கப்பட்டுள்ளது.

ஹெப்டைட்டில் - சி (Hepatitis-C) வைரஸானது ஹெப்டைட்டில் - பி (Hepatitis-B) போன்ற மனித குலத்துக்கும் பெரும் பாதியை ஏற்படுத்தி வழிக்கிறது. உலக சுகாதார அமைப்பின் (WHO) உலக ஹெப்டைட்டில் அறிக்கையின்படி 2015 இல் 134 இலட்சம் பீர் ஹெப்டைட்டில் - பி வைரஸாலும், ஹெப்டைட்டில் - சி வைரஸாலும் மருமைதெந்திருக்கிறார்கள். வழார்வே ஜே.

ஓல்ட்டர், மைக்கேல் ஹாட்டன், சார்ஜஸ் எம். ரைல் டிரிவெர்ம் ஹெப்டைட்டில் - சி வைரஸில் செய்த ஆண்டிகளுக்காக அவர்களுக்கு நோயால் பரிசு அறிவிக்கப்பட்டிருக்கிறது. ஹெப்டைட்டில் - சி வைரஸில் நோயாறுவாயைக் கவ்வுப்பிடித்து அவர்களின் டிரக்கியான சாதனை. இதன் பூலம் ஹெப்டைட்டில் - சி நோய் பாவலை நம்மால் கட்டுப்படுத்த முடிந்திருக்கிறது. எதிர்காலத்தில் ஓட்டுமொத்தமாக ஹெப்டைட்டில் - சி வைரஸ் அழிக்கப்படுமானால் அதற்குந் தழிபோதைய இன்று நோயால் சாதனயைக்களில் பணிகளும் முக்கியக் காரணமாக இருக்கும்.

# நோயால் பரிசுகள் 2020



கடுந்தளை (Blackhole) யற்றிய

ஆண்டிகளுக்காக வெள்கீத்தியவுக்கான பரிசு ரோஜர் பென்ரோஸ், மெர்வெர்டு ஜென்ஸல், ஆண்டியா கெஸ் ஆகியோர் பக்ரந்து கொள்கிறார்கள். 1915 இல் ஜன்ஸ்டெல் மூன்வைத்த பொதுச் சுர்யியல் கோட்டாவது கடுந்தளைகளின் இடுப்பு யற்றிய கணிப்புகளைத் தவிகைத்தீடு கொண்டிருந்தது. 1960களில் கடுந்தளைகளின் இடுப்பை உறுதியருந்தும் கோட்டாருளை ரோஜர் பென்ரோஸ் உட்ருக்கினார். மெர்வெர்டு ஜென்ஸலும் ஆண்டியா கெஸ்லாம் வேறு வகையில் பண்காற்றியிருக்கிறார்கள். நமது குறிய மண்டைம் இருக்கும் பாவ்வெளியில் மையத்தில் இடுப்புத் தீடு கடுந்தளையே எவ்வதை இவர்களின் ஆராய்ச்சி உறுதியருந்தியிருக்கிறது. ரோஜர் பென்ரோஸின் பண்களிப்பு கோட்டார்டு ரீதியிலானது எவ்வளவு, இவர்களுடைய பண்களிப்பு அவதானிப்பு நிறுமியானது. இயற்றியவுக்காக நோயால் பரிசு பெறும் நாங்களுது பென் ஆண்டியா கெஸ் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

அறிவியல் துறைகள் சில சமயம் ஓவ்வுக்கொண்டு மிகுந்த முடியாற்று எவ்வற்றான அடையாளம்தான் இந்த ஆண்டு இரசாயனவியவுக்காக அறிவிக்கப்பட்டிருக்கும் நோயால். ‘சி. ஆஃ. ஜ. எல். பி. ஆஃ் - கெல9’ (CRISPR/Cas9) மருவு செம்மையாக்கத் தொழில்நுட்பத்துக்காக அம்மாலூயேல் ஷார்ப்பார்டியே, ஜெனிஃபர் டென்டா ஆகிய இடுவருக்கும் அறிவிக்கப்பட்டிருக்கும் பிரசாதை மஞ்சத்துவத் துறைக்கும் மிகவும் நெருக்கமானதே, ஓவ்வுக்கும் மூற்பட்டவர்களுக்கு நோயால் பரிசு பக்ரந்தாளிக்கப்பட்டுள்ளது.

இடுப்பது நோயால் வரவாற்றில் இதுவே பிரதிட்டுறை ஆகும். விலங்குகள், நாவாங்கள் போன்றவற்றைப் பொறுத்தாலோ, இந்த மருவு செம்மையாக்கத் தொழில்நுட்பம் பெறிய பிரச்சினை நாதவையாக இருந்தாலும், இதை மனிதர்கள் அளவில் கொண்டு செல்லும்பொது பெஞ்சும் ஆயத்தாக மாறிவிட வாய்ப்பிருக்கின்றது.

உக உலவற் திட்டம் (World Food Programme - WFP) எந்த அமைப்பு இவ்வாறுத்துக்குரிய அமைத்திக்கான நோயால் பரிசைச் செய்யுள்ளது. 1962 இல் சுராச் நாட்டில் ஏற்பட்ட பூதுப்பம் மற்றும் அதைத் தொழிற்து ஒந்தோயில் தாய்வாந்து நாட்டில் ஏற்பட்ட யுல், அல்ஜீரியாவில் தலித்து 50 இவர்த்தித்திரும் மூற்பட்ட சுக்கிள் போன்ற பிரச்சினைகளைக் கடுந்தில் கொண்டு 1963 ஆஸ் ஆண்டு ஜக்கிய நாடுகள் நிறுவனத்தால் உக உலவற் திட்டமாவது ஆயுமிக்கப்பட்டது. இந்த அமைப்பு இத்தாலி நாட்டில் ரோம் நகரைத் தலைநகராக்க கொண்டு செயல்பட்டு வருகிறது. நிவந்துகள், கவானி போன்ற இந்த்தாவ காலகட்டங்களில் பாதிக்கப்பட்ட கோடுக்களுக்கான மக்களுக்கு இந்த அமைப்பின் வழியே உலவைக்கப்பட்டுள்ளது.

ஒரு மூற்கள் குறித்த ஆராய்ச்சிக்காக அமைக்காவைச் சேர்ந்த நிபுவர்கள் போல் ஆஃ. மில்க்ரோம், போய்ட் பி. வில்சன் (Paul R. Milgrom, Robert B. Wilson) ஆகிய இடுவருக்கு பொடுவாதாற்றித்தான் நோயால் பரிசு பக்ரந்தாளிக்கப்பட்டுள்ளது.

அமைக்காவைச் சேர்ந்த பென் கவிகூர் மூயில் ரூஞ்சு (Louise Glück) இயற்றியத்திற்கான நோயால் பரிசைச் செய்யுள்ளார்.